

Chaudière fioul/gaz

GT 430



Notice de montage

1 Colisage

i Pour les options pouvant être montées sur ces chaudières, reportez-vous au catalogue produit.

Colisage : Avant de commencer l'installation de votre chaudière, vous pouvez vérifier d'après le tableau ci-après si vous êtes bien en possession de tous les colis la composant.

1. Corps de chaudière + Accessoires

■ Pour les chaudières livrées avec corps monté

| Nombre d'éléments | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|--|---|---|----|----|----|----|----|
| Corps de chaudière assemblé - (composition suivant modèle) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

■ Pour chaudière livrée avec corps de chaudière non assemblé

| Nombre d'éléments | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|--|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Elément arrière | Colis 8229-0003 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Elément intermédiaire spécial | Colis 8229-0005 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Elément intermédiaire normal | Colis 8229-0001 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Elément avant | Colis 8229-0002 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Accessoires (composition suivant modèle) | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Accessoires communs | 1 colis | CS 20 |
| Isolation inférieure corps | 1 colis | CS 51 | CS 53 | CS 53 | CS 55 | CS 55 | CS 57 | CS 57 |
| Châssis - dimensions suivant modèle | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

2. Accélérateurs de convection

| Nombre d'éléments | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|-----------------------------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Accélérateurs de convection | 1 colis | CS 30 | CS 31 | CS 31 | CS 32 | CS 32 | CS 33 | CS 33 |

3. Habillage

| Nombre d'éléments | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|-----------------------------|---------|-------------|---|----|----|----|----|----|
| Habillage (pièces communes) | | Colis MP1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | Chine : | Colis MP111 | | | | | | |
| Habillage pièces variables | | Colis MP2 | - | - | 1 | - | - | 1 |
| | | Colis MP3 | 1 | - | - | 1 | - | - |
| | | Colis MP4 | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 |
| | | Colis MP5 | - | 1 | - | - | 1 | - |

4. Chemin de câble

| Nombre d'éléments | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|-------------------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Chemin de câble | 1 colis | CS 41 | CS 42 | CS 43 | CS 44 | CS 45 | CS 46 | CS 47 |

5. Documents techniques

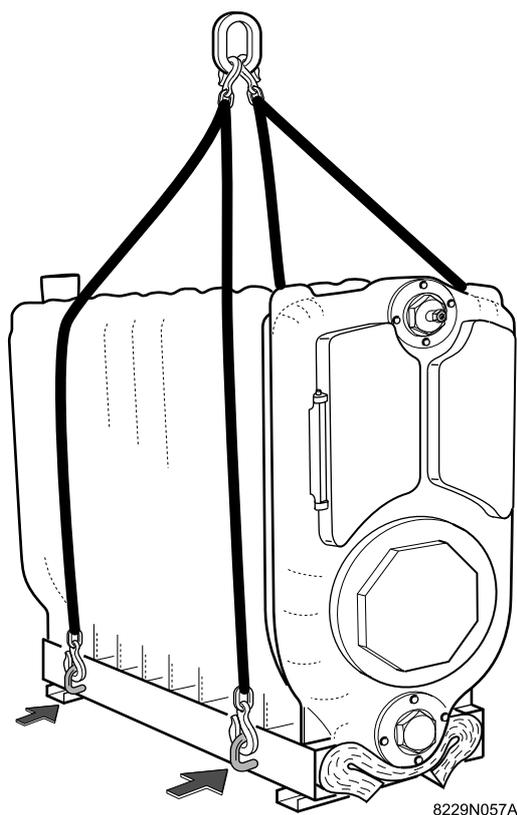
| Nombre d'éléments | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|----------------------------------|---|---|----|----|----|----|----|
| 1 colis (Composition selon pays) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

6. Tableau de commande

Tous les modèles peuvent être équipés de l'un des tableaux de commande suivants :

| Type de tableau de commande | Colis | |
|-----------------------------|-------------|-------|
| Tableau de commande à poser | S3 | MD4 |
| | B3 | MD3 |
| | K3 | MD2 |
| | DIEMATIC-m3 | MD 1 |
| Tableau de commande latéral | B3 | MD140 |
| | K3 | MD139 |
| | DIEMATIC-m3 | MD138 |

2 Manutention du corps de chaudière assemblé



i Pour manutentionner le corps assemblé, il est possible d'utiliser les quatre anneaux de levage situés sur le châssis.

3 Montage

■ Outils nécessaires

- 1 clé à pipe de 22
- 1 tournevis cruciforme
- 1 marteau
- 1 pistolet à mastic
- 1 cutter
- clés plates de 13 - 19 - 24
- 1 clé Allen (clé de 12 mm)
- Outil de montage : JDTE Plus

 **Avertissement** : le montage doit être effectué dans l'ordre donné par les numéros portés en haut des différentes vues et en respectant toutes les instructions données.

■ Symboles utilisés

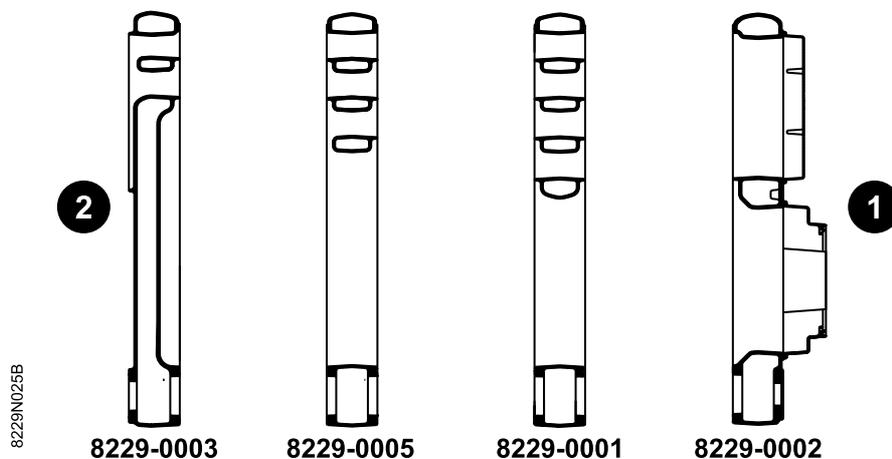
| | | |
|---|--------------------------|--|
|  | Attention danger | Risque de dommages corporels et matériels. Respecter impérativement les consignes pour la sécurité des personnes et des biens. |
|  | Information particulière | Tenir compte de l'information pour maintenir le confort. |
|  | Renvoi | Renvoi vers d'autres notices ou d'autres pages de la notice. |

■ Pour les chaudières livrées avec corps monté

i Commencer le montage par l'étape 19 : Epreuve hydraulique.

■ Pour chaudière livrée avec corps de chaudière non assemblé

i Montage : L'assemblage des éléments s'effectue de l'arrière vers l'avant comme indiqué ci-dessous.



① Avant - ② Arrière

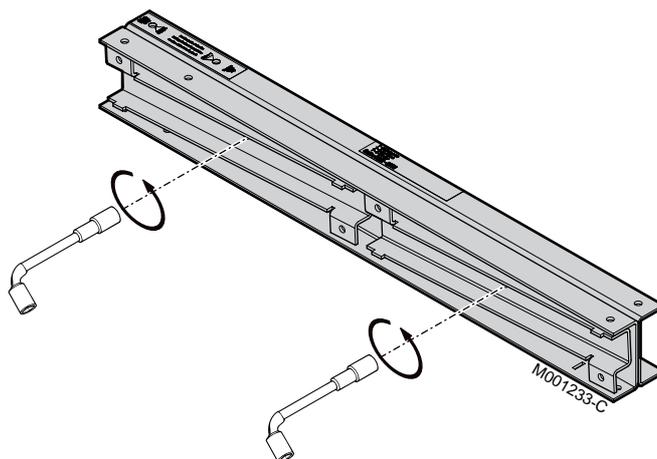
| Type de chaudière | Élément arrière | Élément intermédiaire spécial (1) | Élément intermédiaire normal | Élément avant |
|-------------------|-----------------|-----------------------------------|------------------------------|---------------|
| GT 430-8 | 1 | 1 | 5 | 1 |
| GT 430-9 | 1 | 1 | 6 | 1 |
| GT 430-10 | 1 | 1 | 7 | 1 |
| GT 430-11 | 1 | 1 | 8 | 1 |
| GT 430-12 | 1 | 1 | 9 | 1 |
| GT 430-13 | 1 | 1 | 10 | 1 |
| GT 430-14 | 1 | 1 | 11 | 1 |

(1) Élément intermédiaire spécial à placer devant l'élément arrière. La forme de l'élément intermédiaire spécial est particulière : la fente comporte un triangle au lieu de deux.

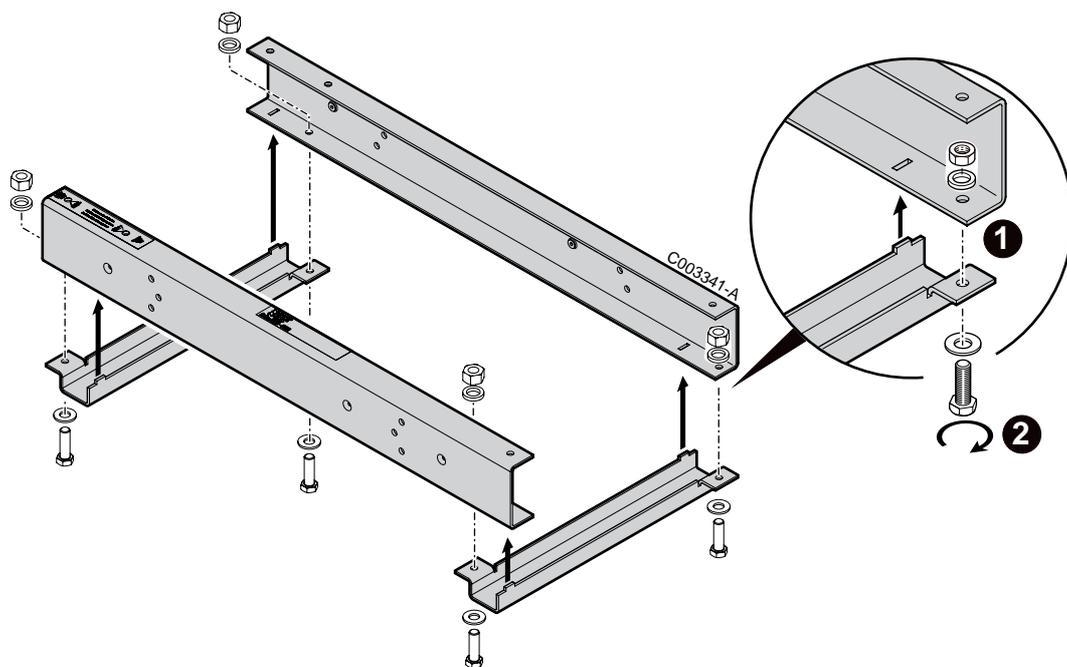
 Voir étape 10 : Montage des éléments.

 S'assurer qu'aucun résidu ne subsiste entre les différents éléments ; utiliser si nécessaire une tige aimantée.

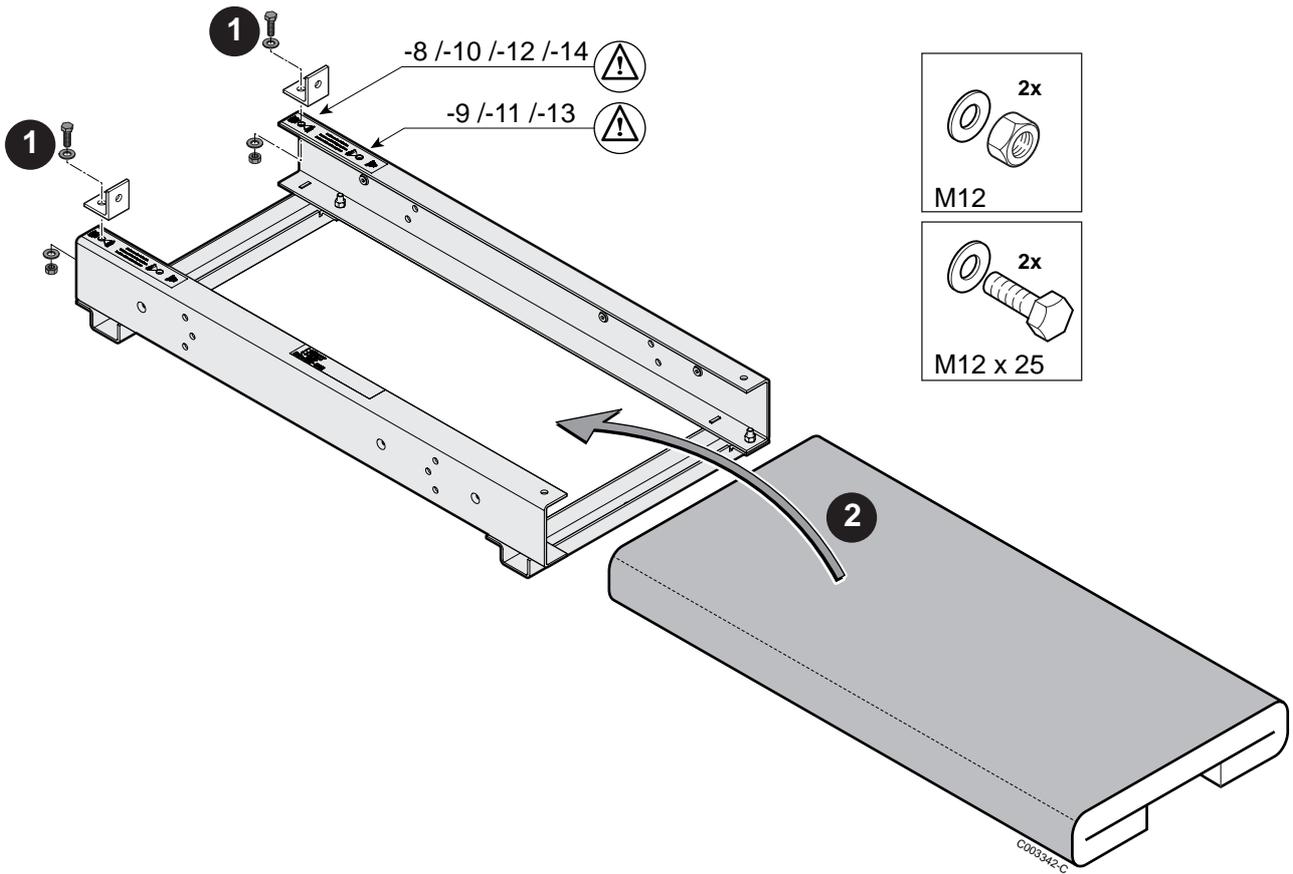
1



2

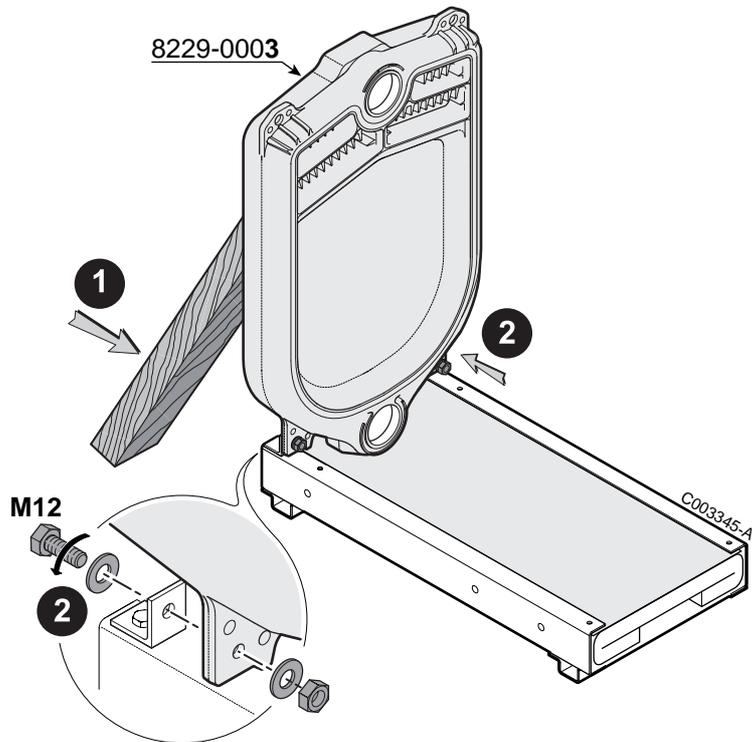


3

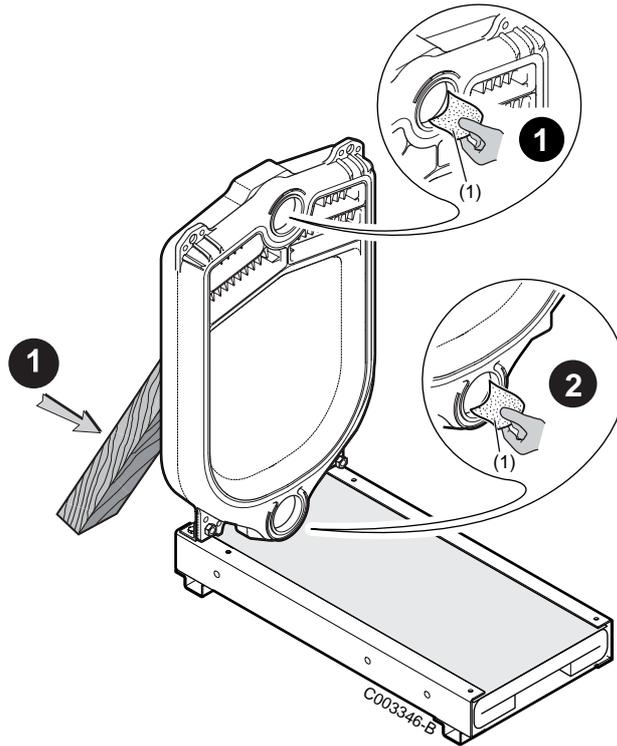


⚠ Utiliser les trous correspondant au nombre d'éléments de la chaudière, suivant l'indication figurant sur le châssis.

4



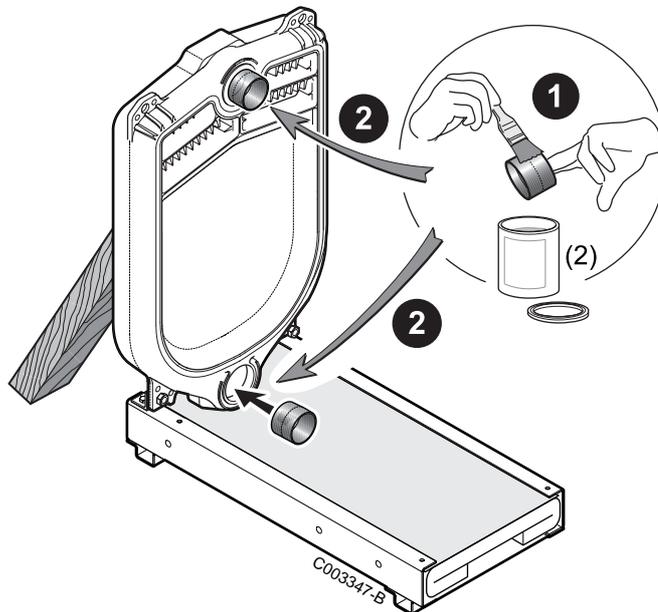
5



(1) Papier de verre

 Manipuler les nipples avec des gants pour éviter tous risques de coupure.

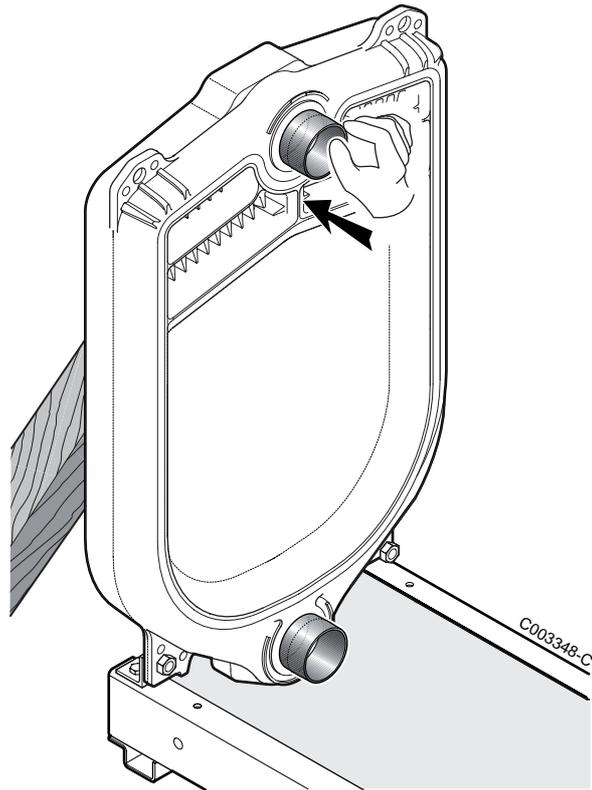
6



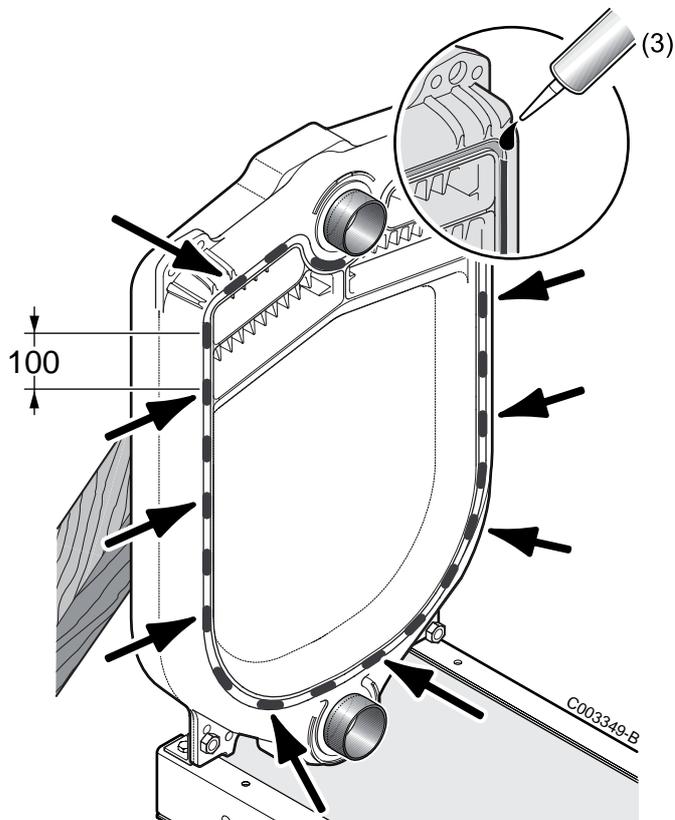
(2) Enduit pour nipple (Livré)

 Nettoyer les nipples et les enduire de produit.

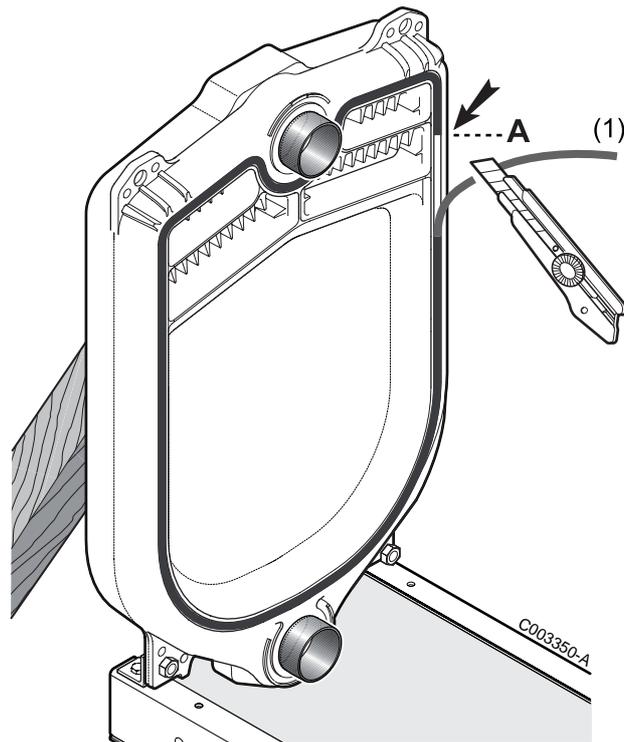
7



8

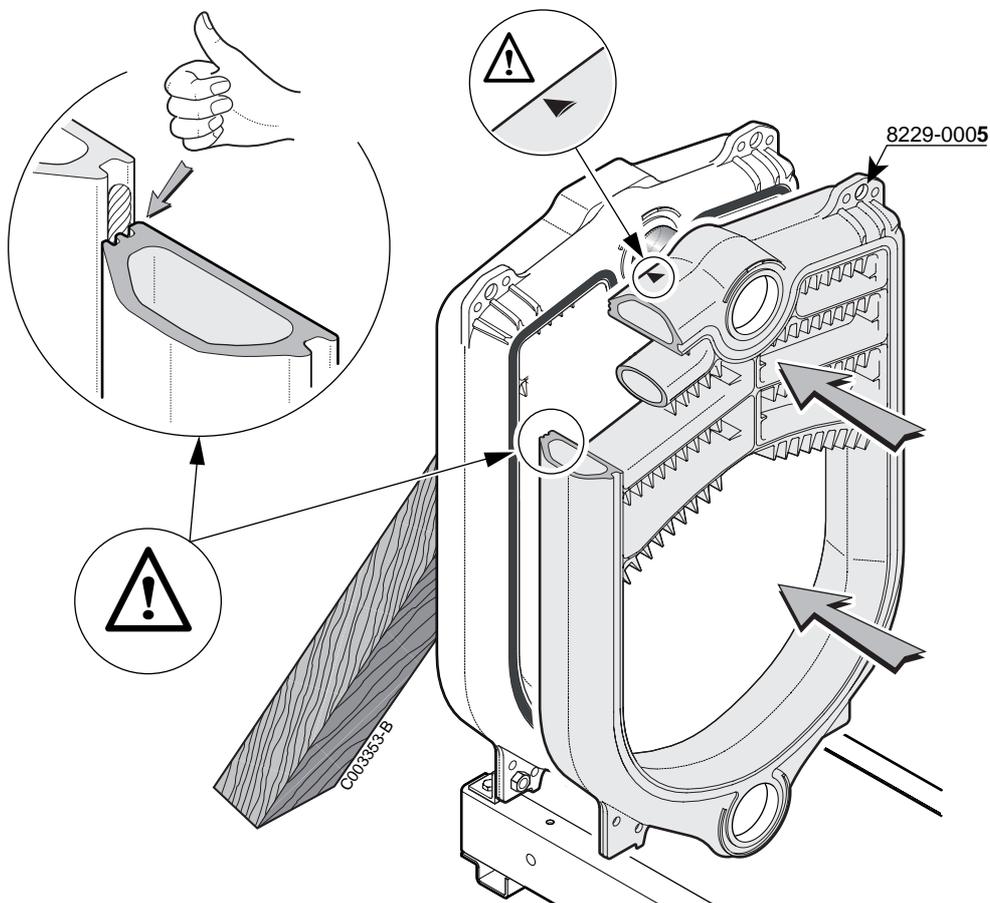


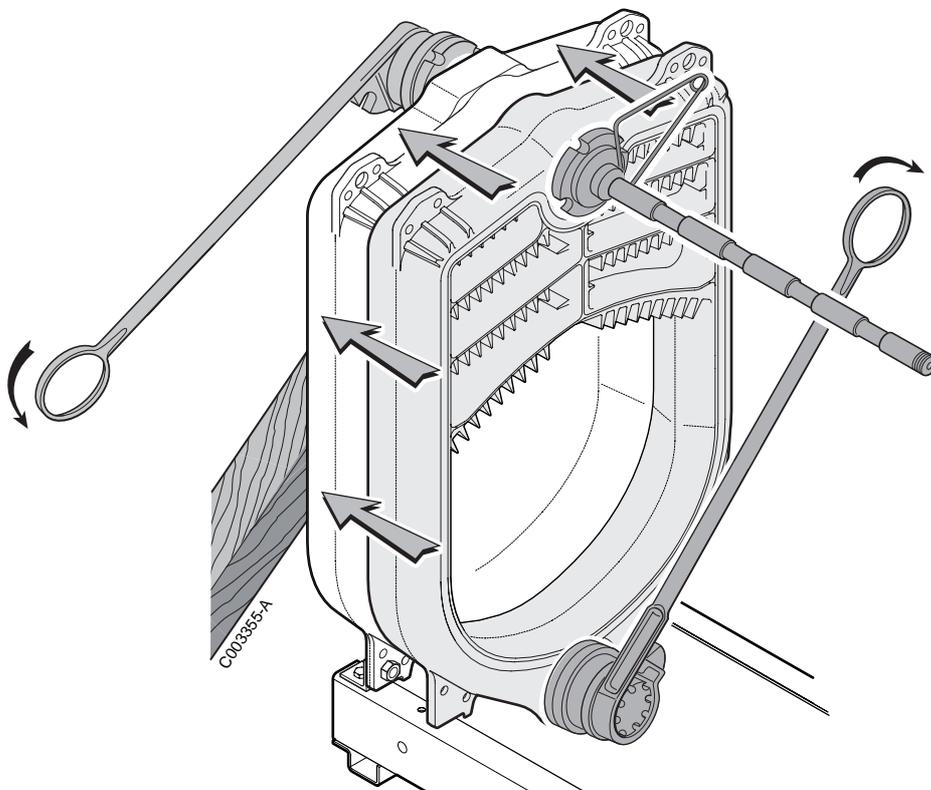
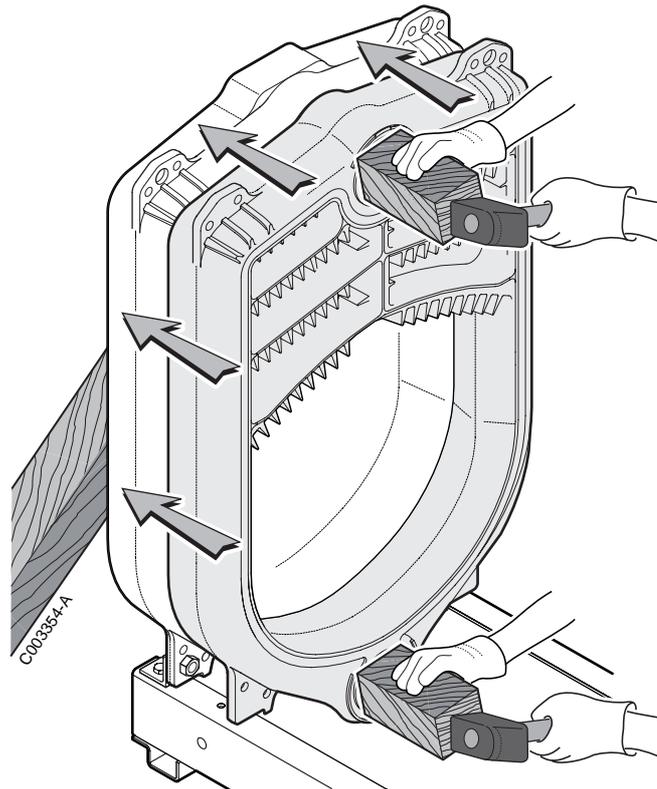
(3) Silicone (livré)



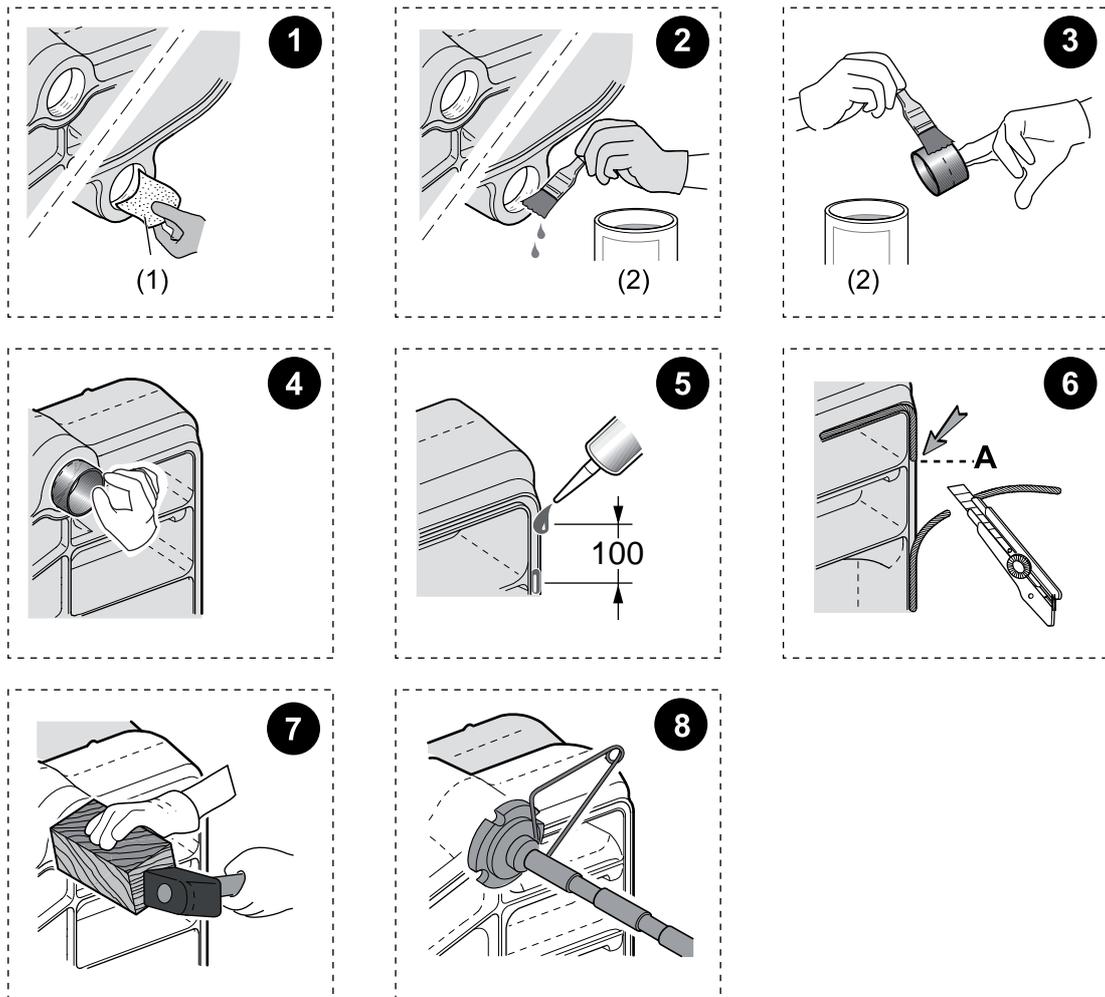
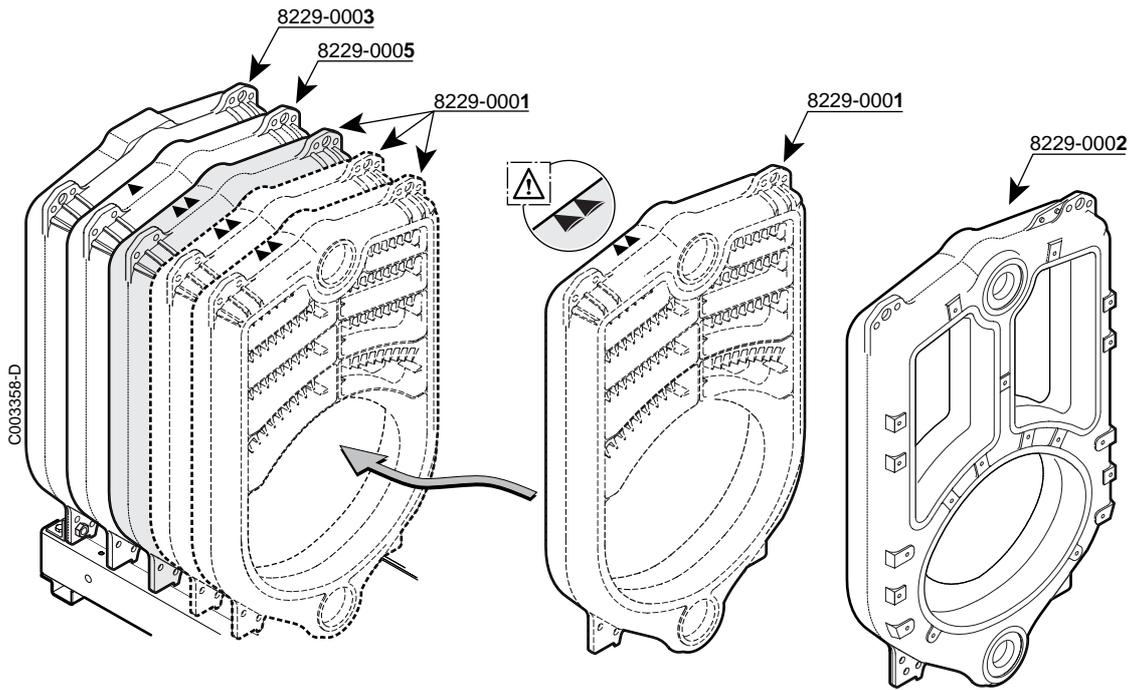
(1) Tresse (Livré)

! Ne pas tirer sur la tresse au moment de l'introduction pour ne pas l'allonger et pour qu'elle conserve ainsi son épaisseur. Il ne faut pas effectuer le point de jonction de la tresse dans le bas de l'élément.





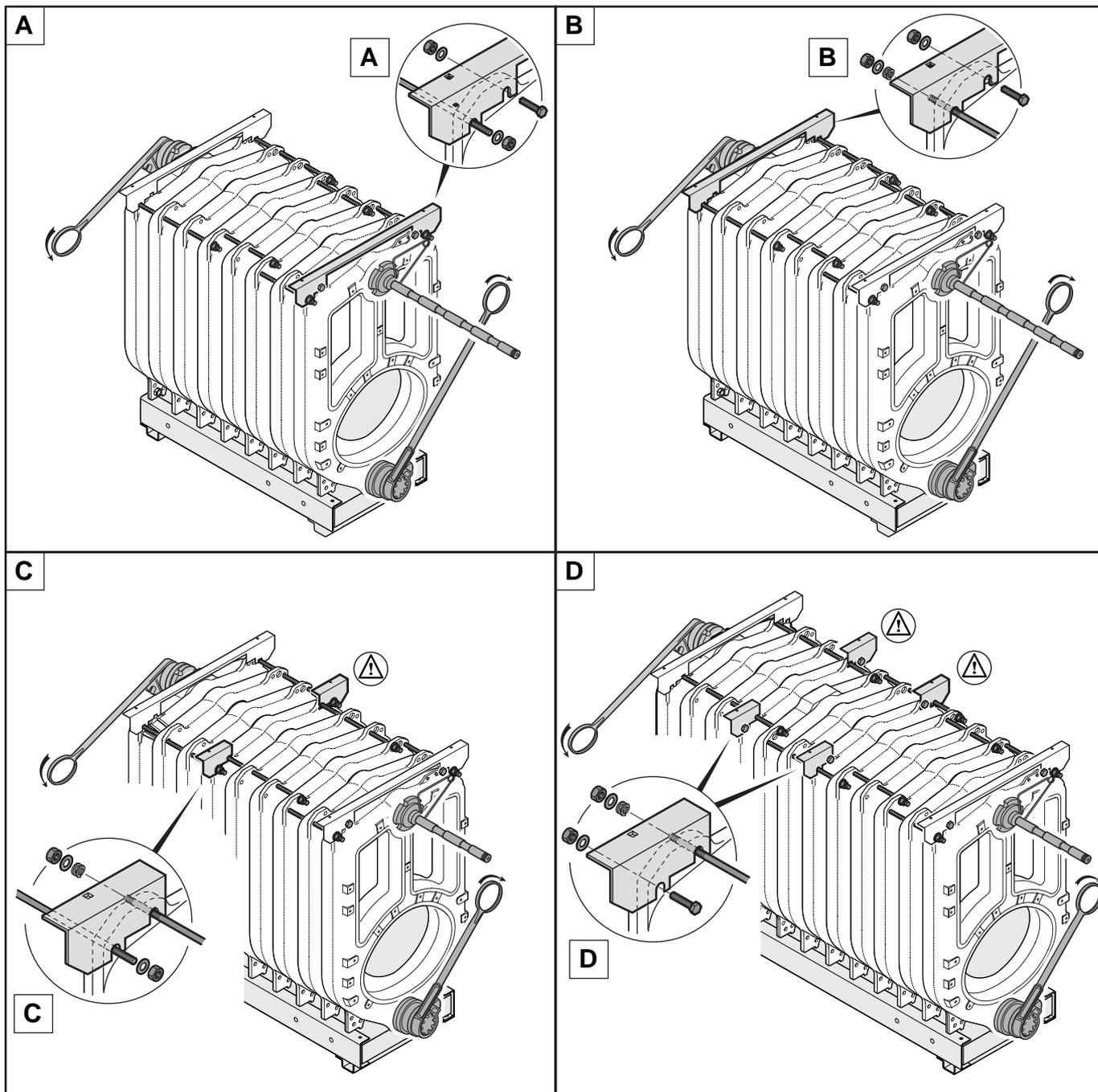
⚠ Attention : Ne pas forcer au serrage. Le bon serrage est atteint lorsque les éléments en fonte sont en contact.



- (1) Papier de verre
- (2) Enduit pour nipple (Livré)

⚠ Attention : Ne pas forcer au serrage. Le bon serrage est atteint lorsque les éléments en fonte sont en contact.

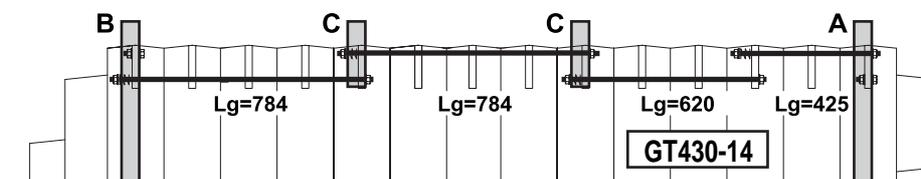
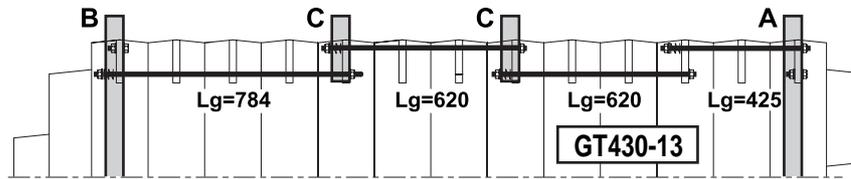
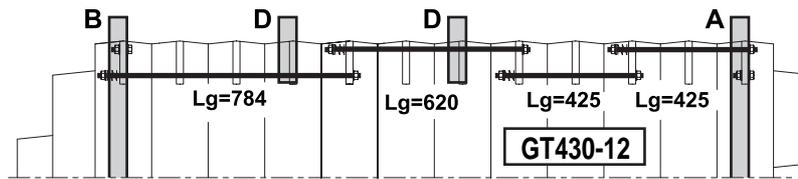
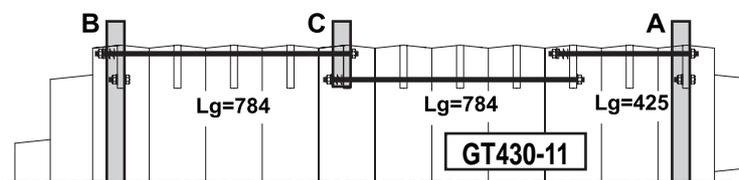
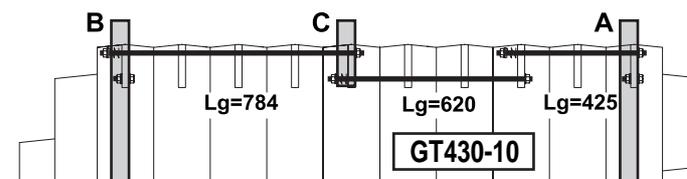
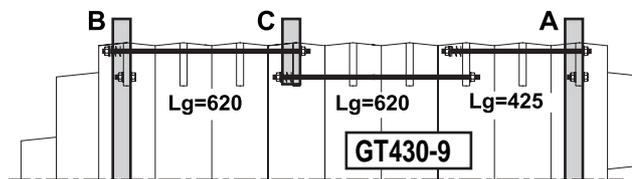
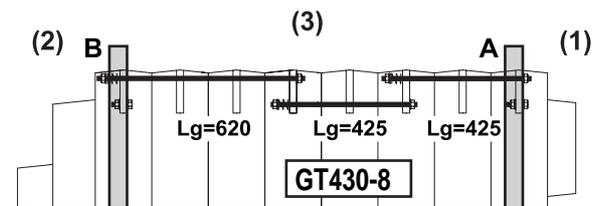
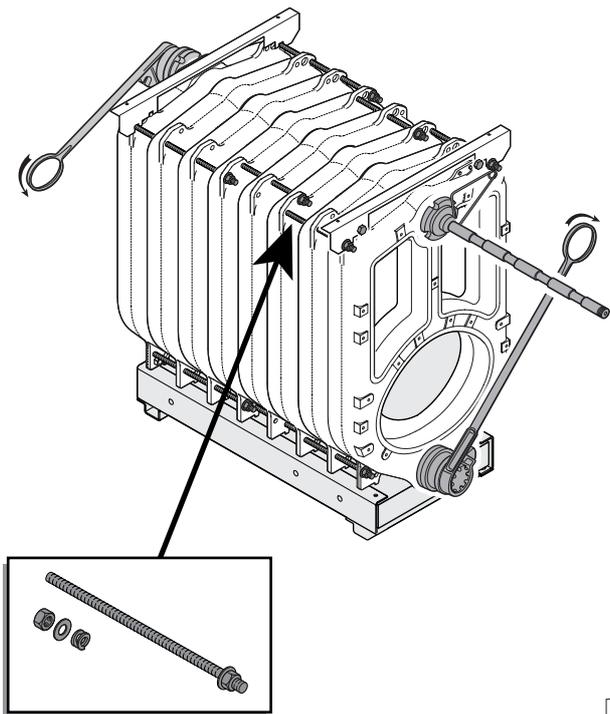
⚠ Nettoyer les nipples et les enduire de produit.



C003359-A

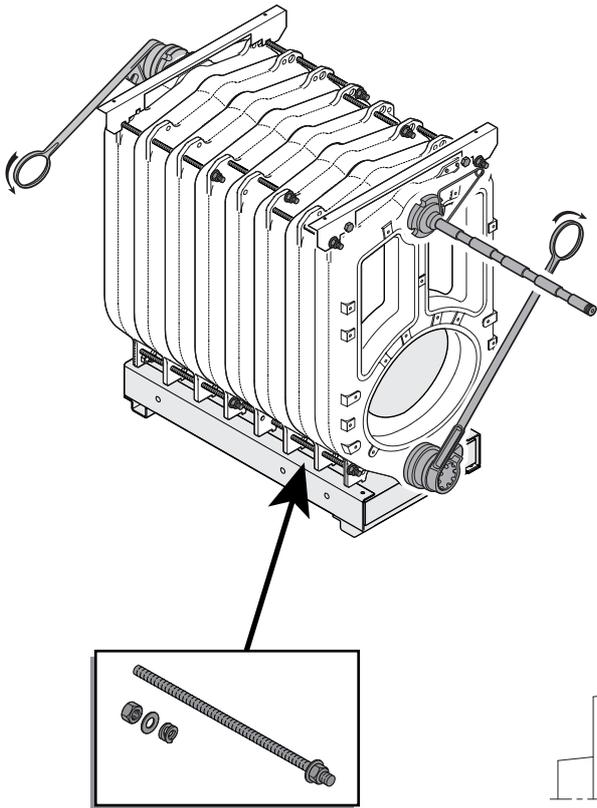
- Monter les tiges d'assemblage supérieures (accessoires corps) dans l'ordre donné par le schéma (3) (Voir pages suivantes : Vue de dessus). Placer le ressort de dilatation et sa rondelle sur chaque tige vers l'arrière. **Arrêter le serrage des écrous lorsque l'espace libre entre les spires est de l'ordre de 2 mm.**
- Fixer les supports d'habillage supérieurs (colis MP4) d'après les détails C-D et les traverses supérieures (colis MP1*-MP2-MP3-MP5) avec les tiges d'assemblage (colis accessoires corps) d'après les détails A-B.
- Monter les tiges d'assemblage inférieures dans l'ordre donné par le schéma (4) (Voir pages suivantes : Vue de dessous).
- Démontez l'outil de montage.

* Chine : Colis MP111

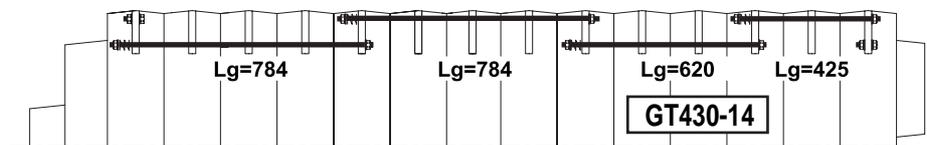
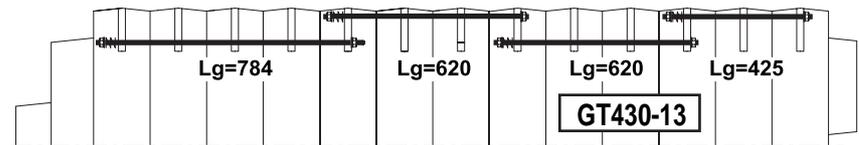
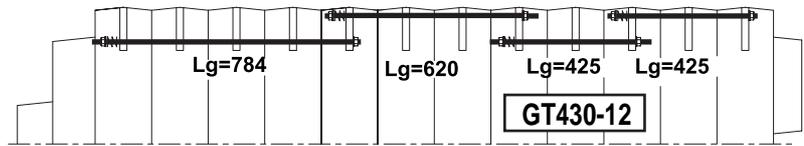
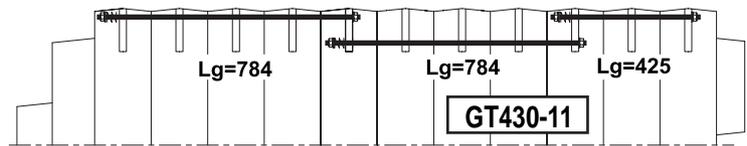
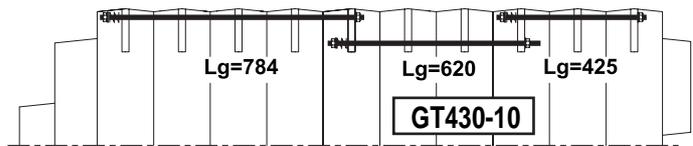
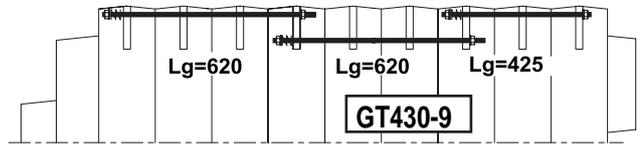
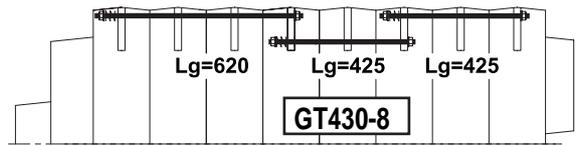


C003594-A

(1) Avant - (2) Arrière - (3) Vue de dessus - (4) Vue de dessous (Voir page suivante)



(2) (4) (1)



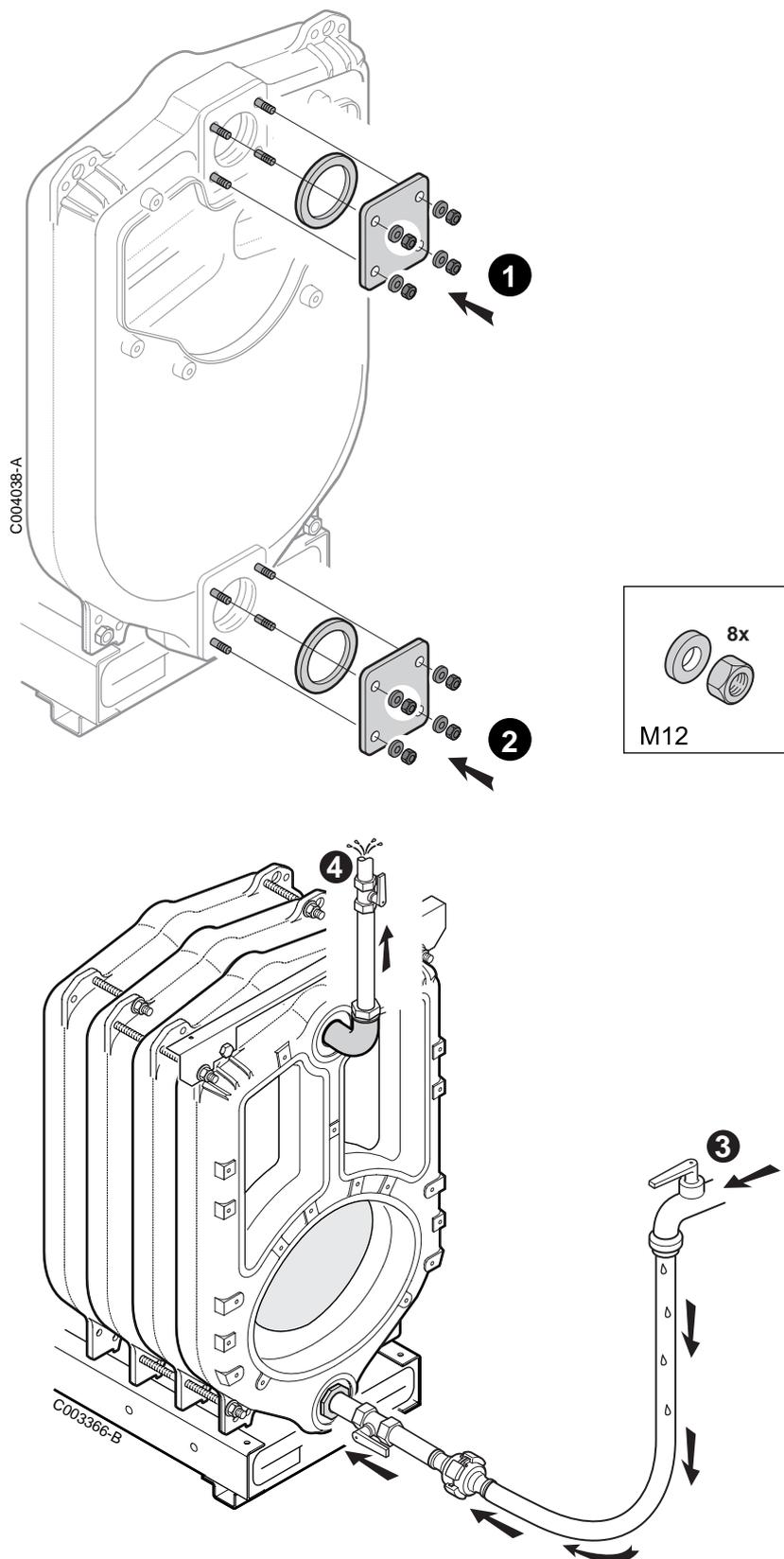
C003595-A

(1) Avant - (2) Arrière - (3) Vue de dessus - (4) Vue de dessous

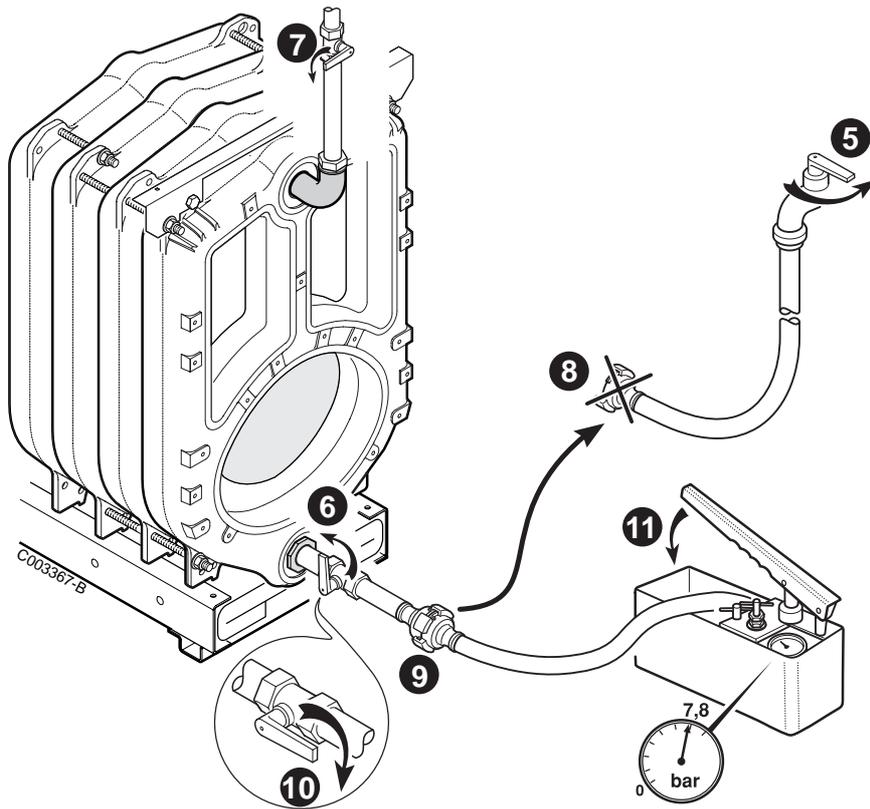
15 Epreuve hydraulique

Après le montage du corps, l'installateur doit effectuer un essai d'étanchéité eau à une pression égale à 1.3 fois la pression de service soit au minimum 7.8 bar, pendant une durée d'au moins 10 minutes.

L'essai est effectué à la température ambiante.

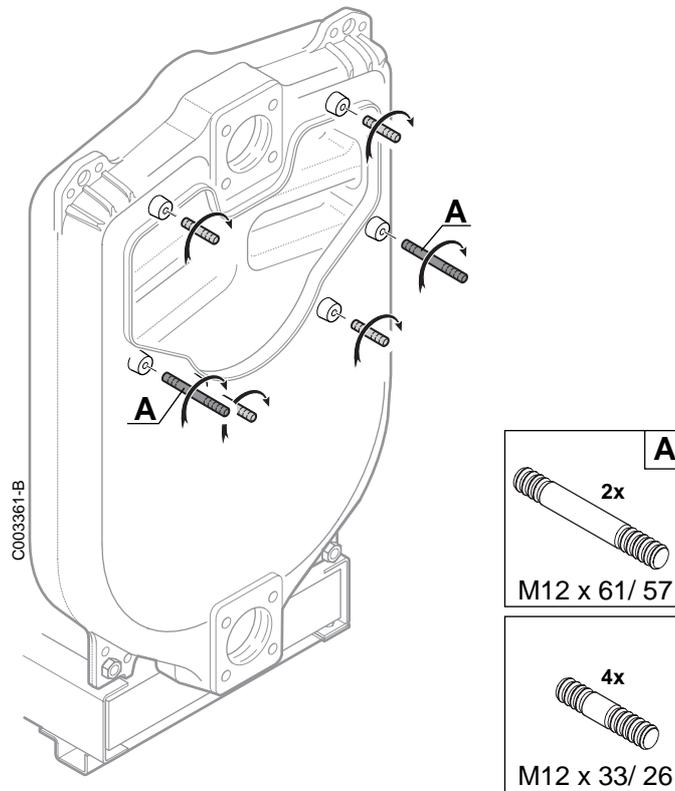


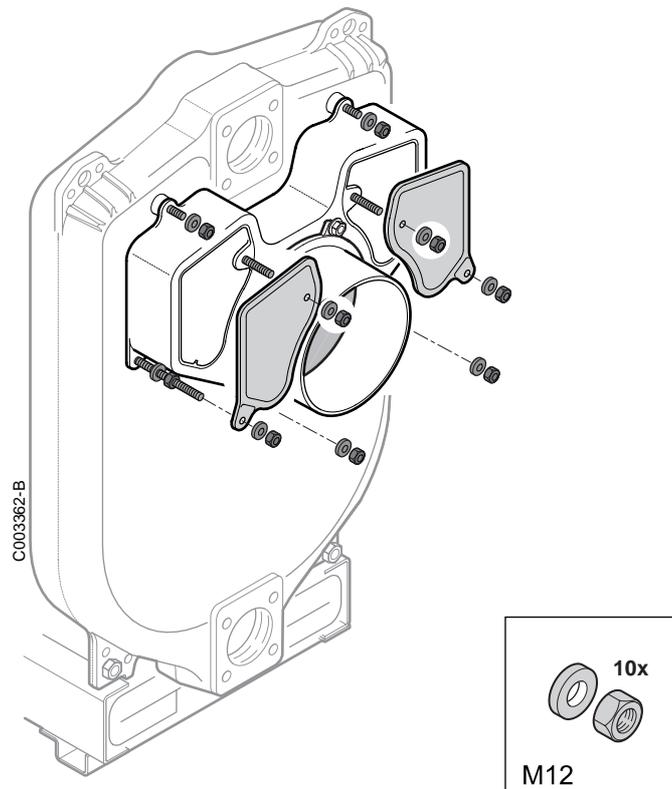
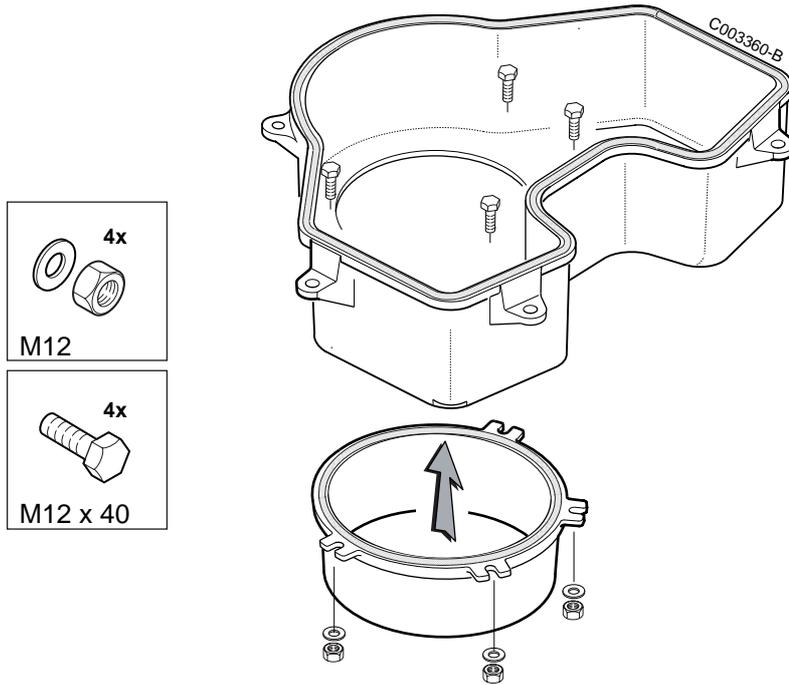
 Bien évacuer tout l'air du corps de chauffe pour éviter tout risque d'éclatement de celui-ci.

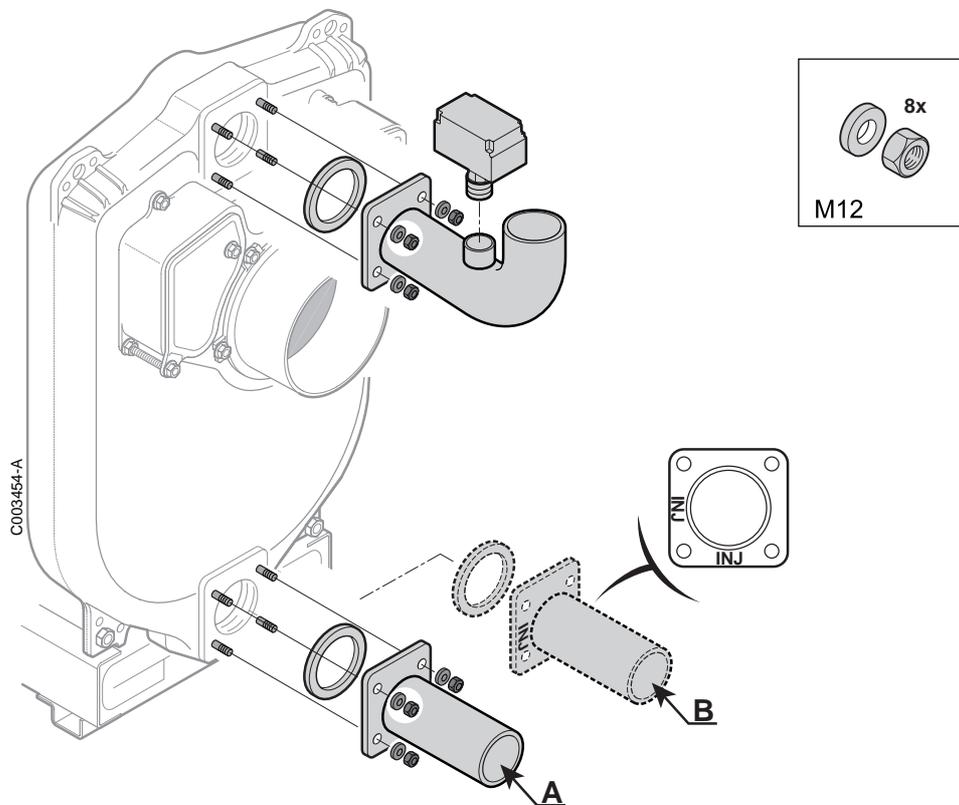
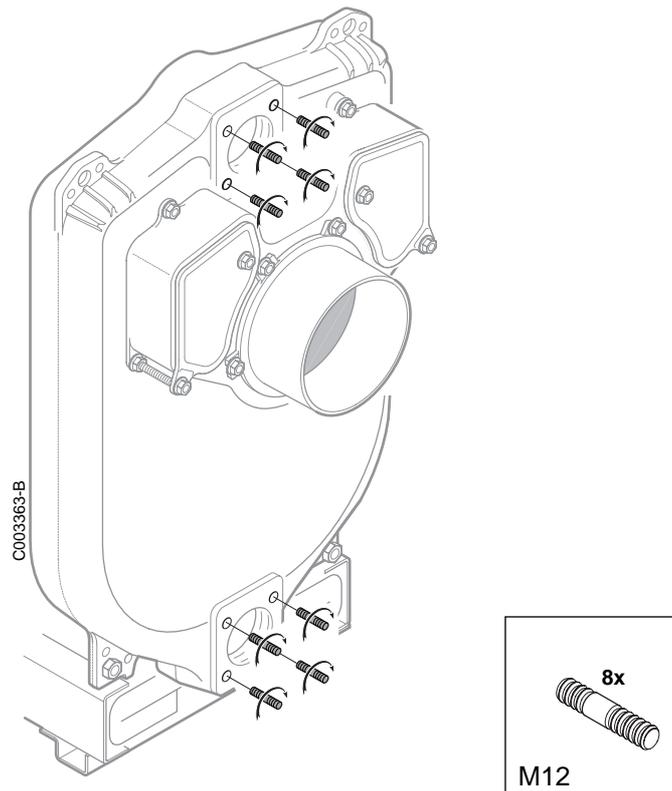


Maintien en pression pendant 10 minutes mini. Une chute de pression signifie qu'il y a une fuite dans le corps de chaudière.

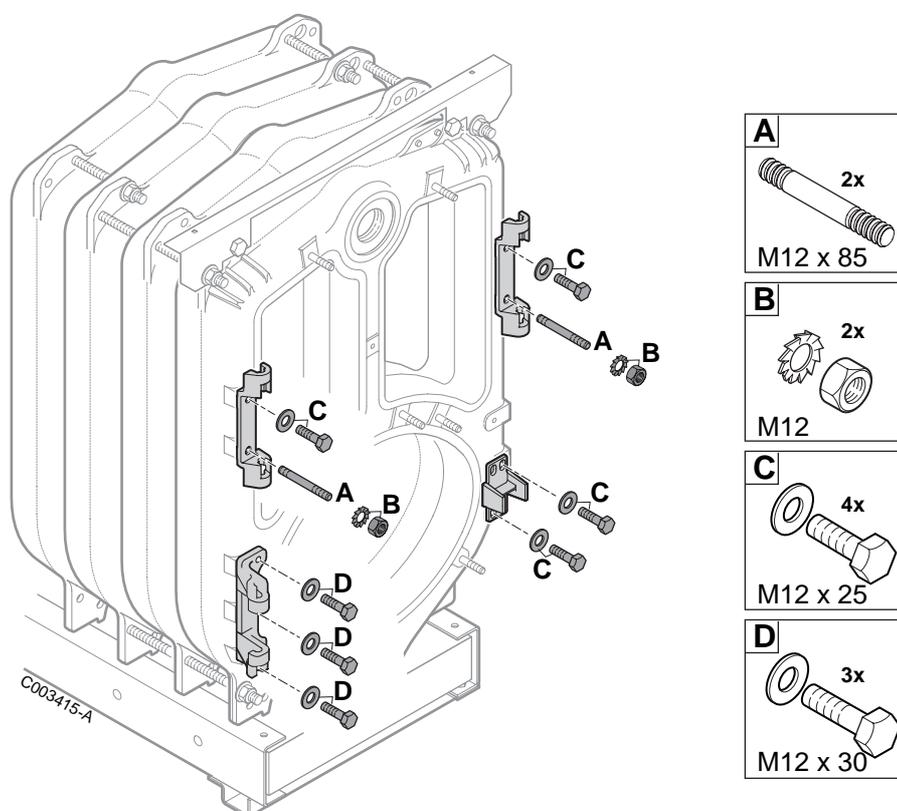
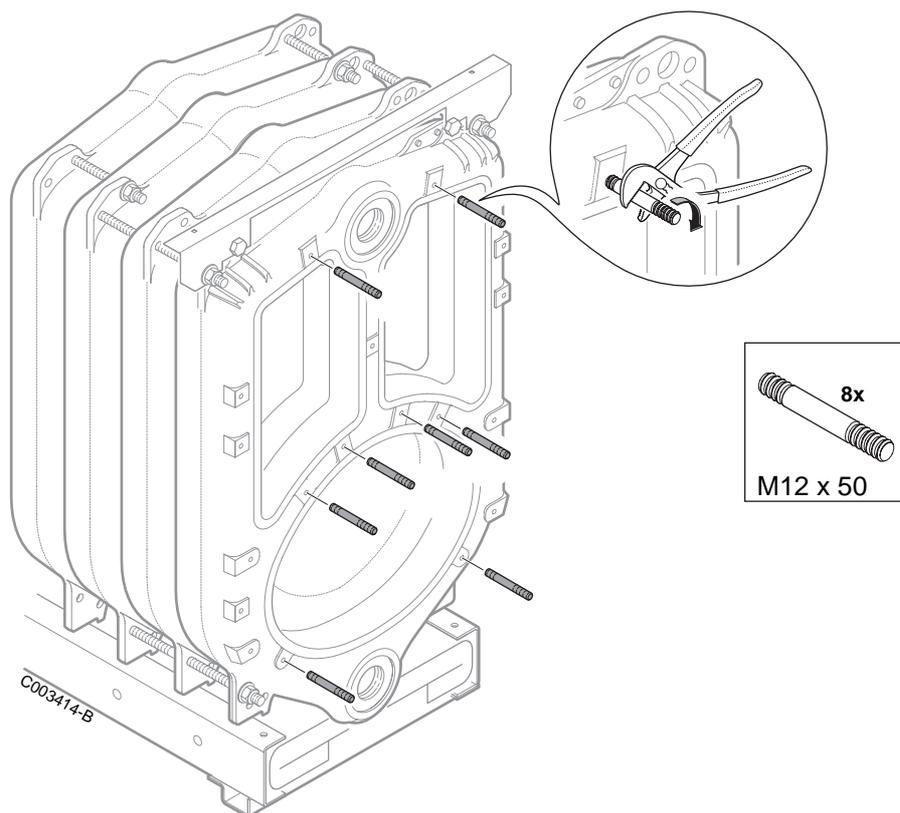
16



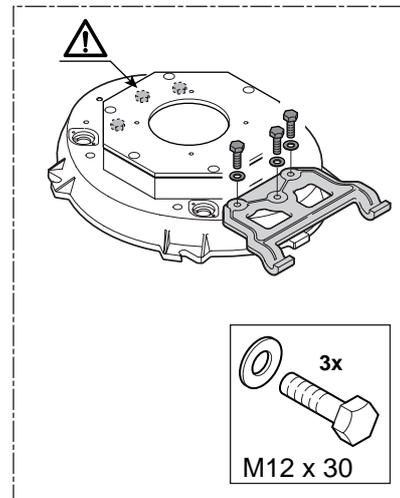
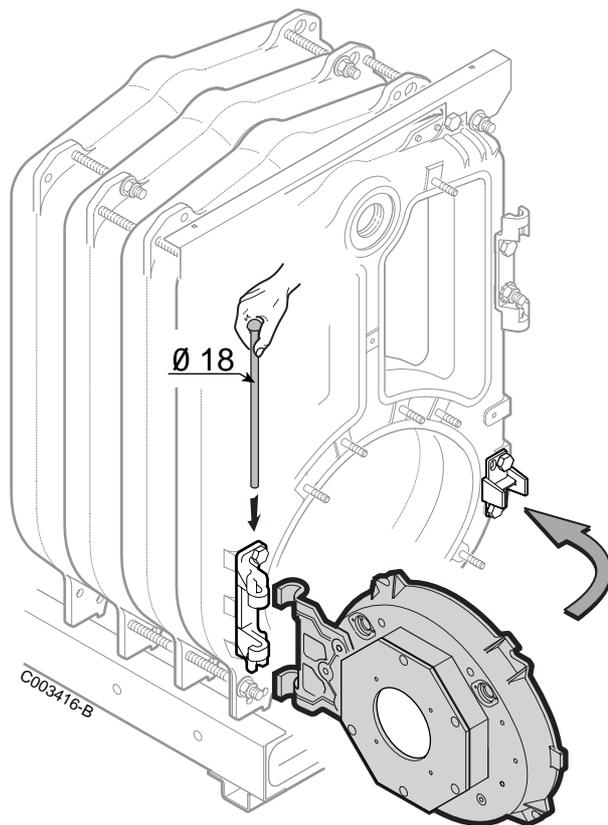




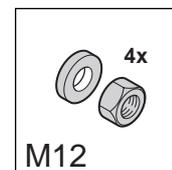
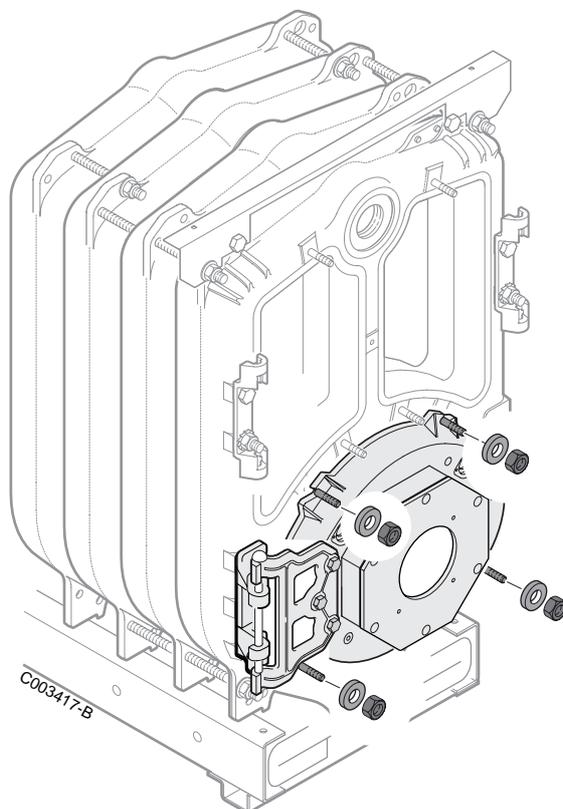
- i** A : Pour les GT430-8 à 10.
 B : Pour les GT430-11 à 14, le collecteur de retour est remplacé par un collecteur avec répartiteur d'eau (marqué "INJ").

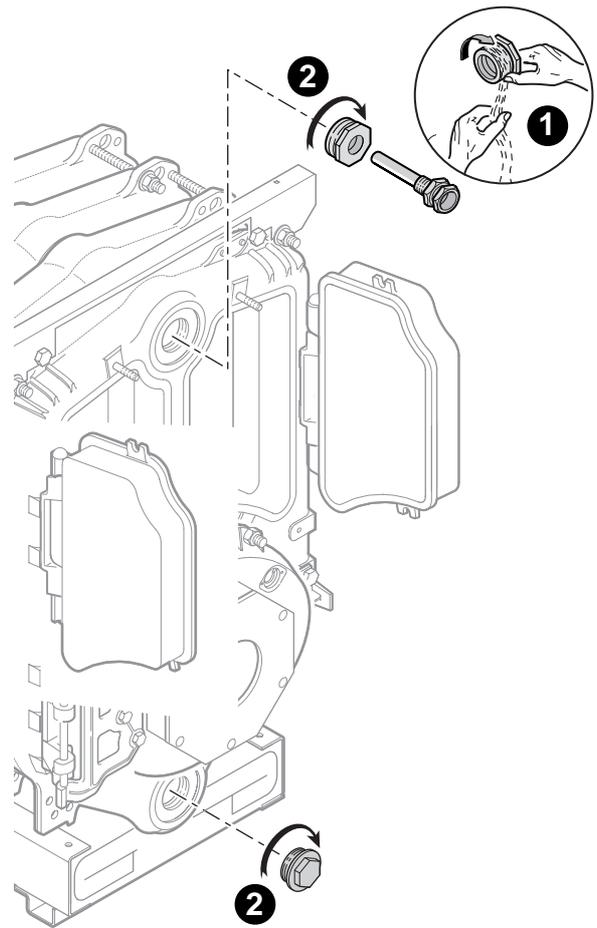
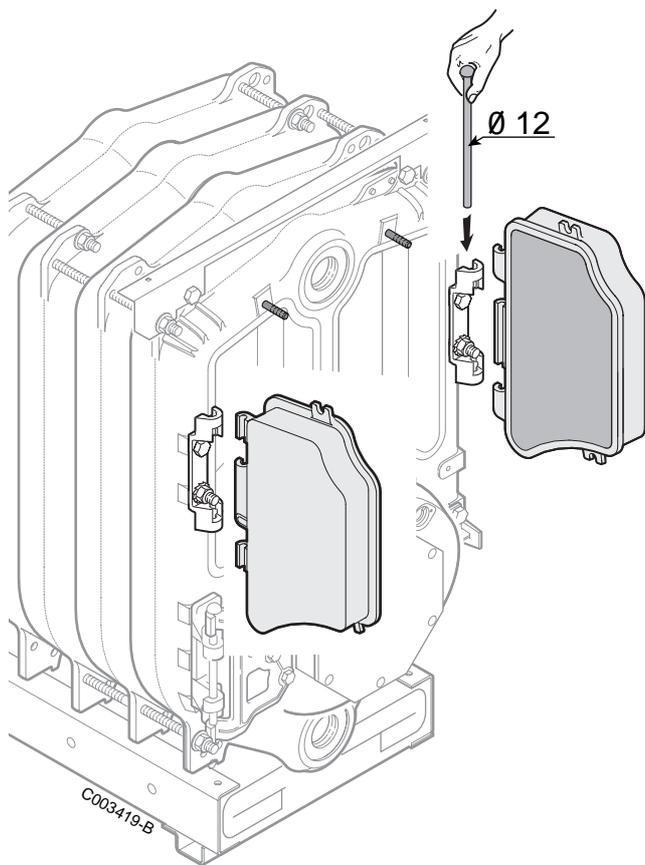


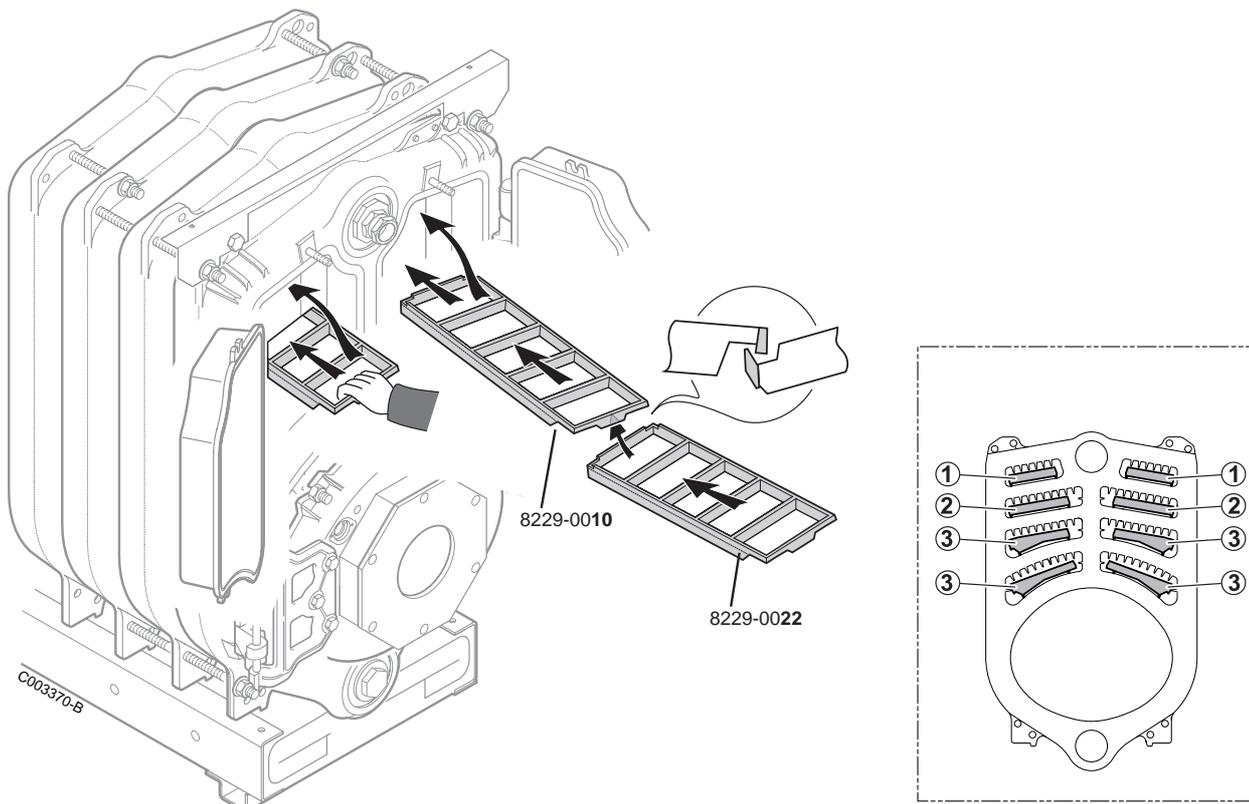
i Monter la charnière de porte foyer (colis accessoires corps) à gauche ou à droite selon le sens d'ouverture souhaité.



⚠ Laisser en place les 3 vis HM12x30 et les 3 rondelles L12 sur la porte foyer du côté opposé à la charnière rapportée.







i Le numéro de pièce à 8 chiffres de l'accélérateur de convection est coulé dans la fonte.

! Engager les accélérateurs de convection au ras de l'élément avant.

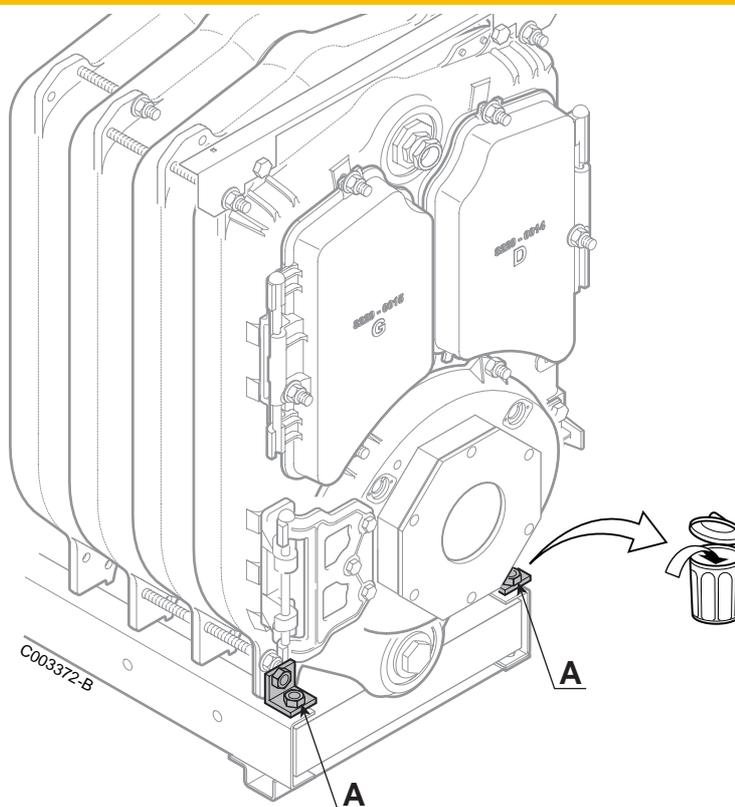
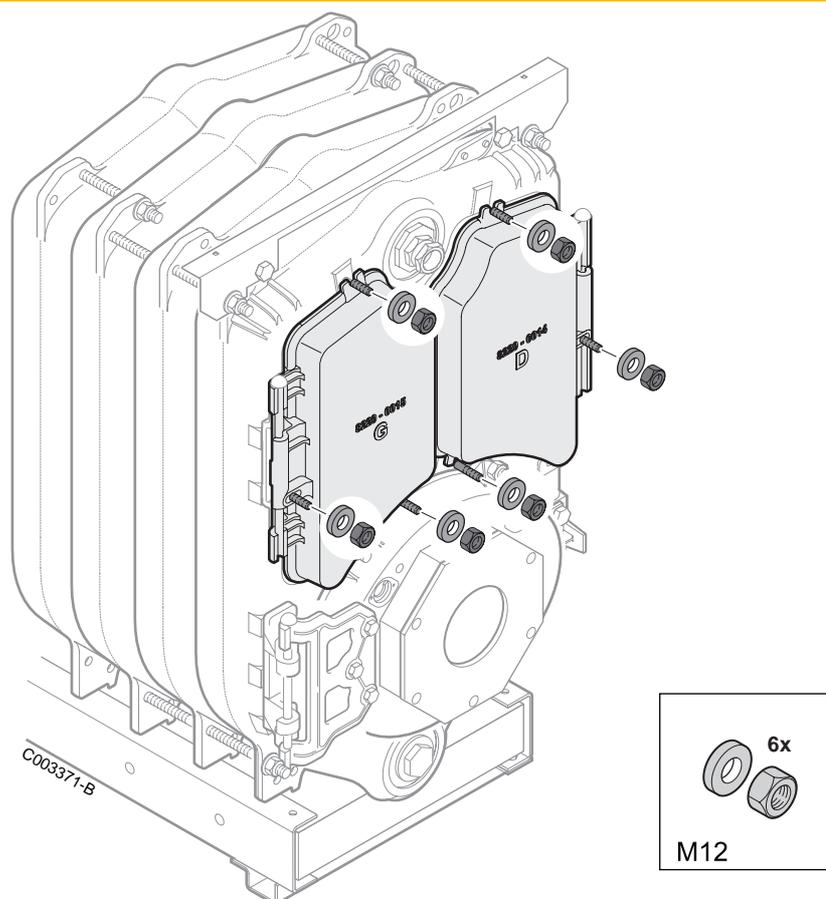
Références des accélérateurs de convection par carneau suivant le type de chaudière

■ Chaudières pour les pays suivants : France / Allemagne / Suisse / Belgique / Espagne / Luxembourg / Portugal / Autriche / République tchèque / Pologne / Slovénie / Estonie / Serbie

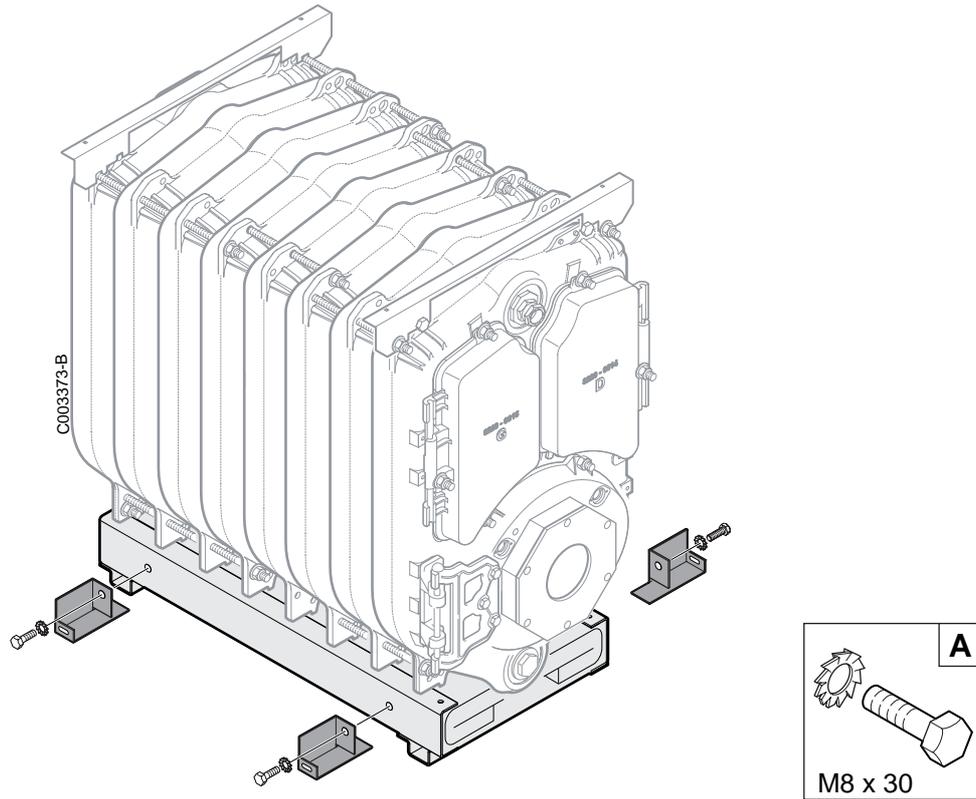
| Chaudière | | GT 430-8 | GT 430-9 - GT 430-10 | GT 430-11 - GT 430-12 | GT 430-13 - GT 430-14 |
|---------------------|---|--|----------------------|--|-----------------------|
| Carneaux supérieurs | ① | D'abord 1 x 8229-0010, ensuite 1 x 8229-0022 | 2 x 8229-0010 | D'abord 2 x 8229-0010, ensuite 1 x 8229-0022 | 3 x 8229-0010 |
| Carneaux centraux | ② | D'abord 1 x 8229-0011, ensuite 1 x 8229-0023 | 2 x 8229-0011 | D'abord 2 x 8229-0011, ensuite 1 x 8229-0023 | 3 x 8229-0011 |
| Carneaux inférieurs | ③ | D'abord 1 x 8229-0012, ensuite 1 x 8229-0024 | 2 x 8229-0012 | D'abord 2 x 8229-0012, ensuite 1 x 8229-0024 | 3 x 8229-0012 |

■ Russie / Bulgarie / Chine / Grèce / Roumanie / Tunisie / Chypre / Danemark / Suède / Norvège / Finlande

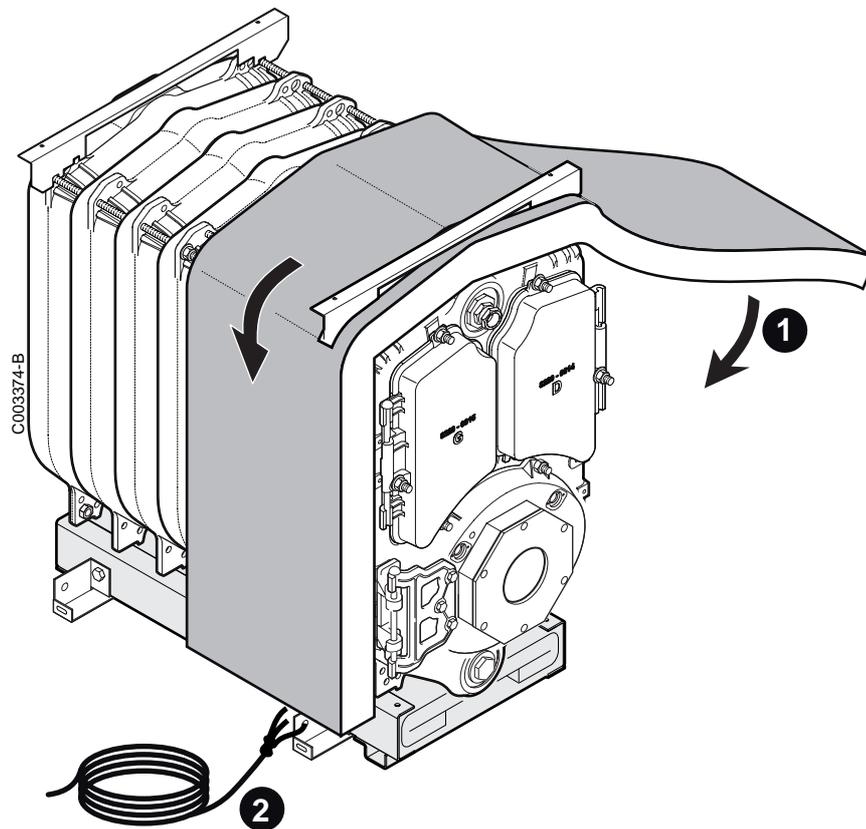
| Chaudière | | GT 430-8 | GT 430-9 - GT 430-10 | GT 430-11 | GT 430-12 | GT 430-13 - GT 430-14 |
|---------------------|---|--|----------------------|--|--|-----------------------|
| Carneaux supérieurs | ① | D'abord 1 x 8229-0010, ensuite 1 x 8229-0022 | 2 x 8229-0010 | D'abord 2 x 8229-0010, ensuite 1 x 8229-0022 | D'abord 2 x 8229-0010, ensuite 1 x 8229-0022 | 3 x 8229-0010 |
| Carneaux centraux | ② | D'abord 1 x 8229-0011, ensuite 1 x 8229-0023 | 2 x 8229-0011 | D'abord 2 x 8229-0011, ensuite 1 x 8229-0023 | D'abord 2 x 8229-0011, ensuite 1 x 8229-0023 | 3 x 8229-0011 |
| Carneaux inférieurs | ③ | D'abord 1 x 8229-0012, ensuite 1 x 8229-0024 | 2 x 8229-0012 | D'abord 2 x 8229-0012, ensuite 1 x 8229-0024 | 2 x 8229-0012 | 2 x 8229-0012 |

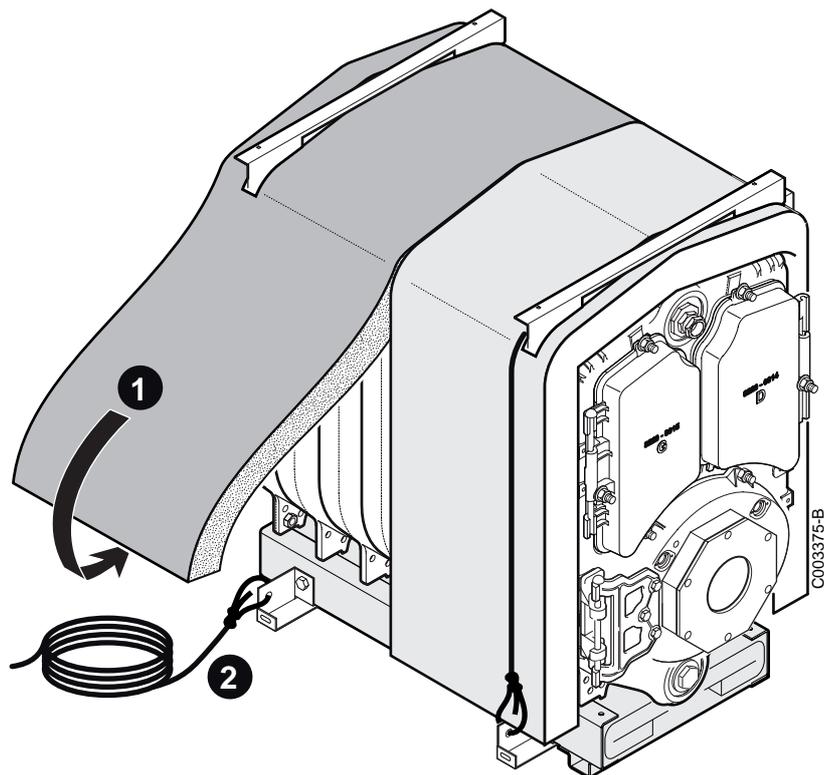


Pour les chaudières livrées avec corps monté : Dévisser les vis et retirer les équerres A.



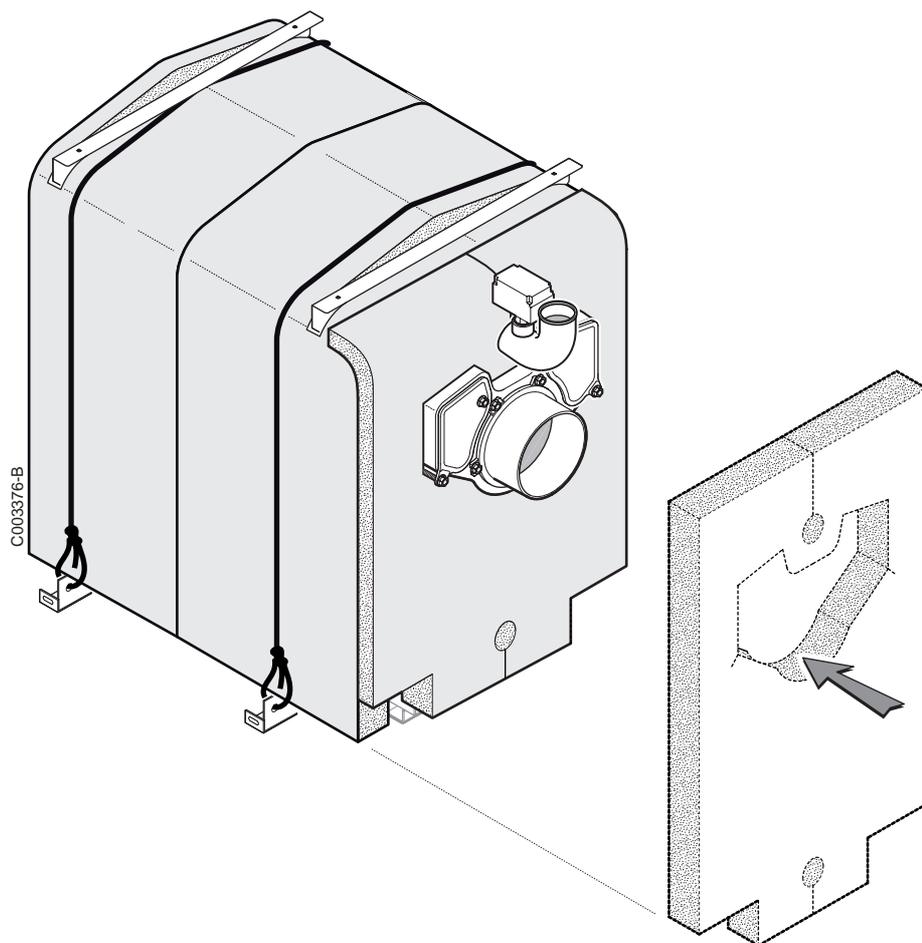
| | | |
|---|----------------|----|
| A | GT430-8 | x4 |
| | GT430-9-10-11 | x6 |
| | GT430-12-13-14 | x8 |

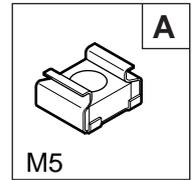
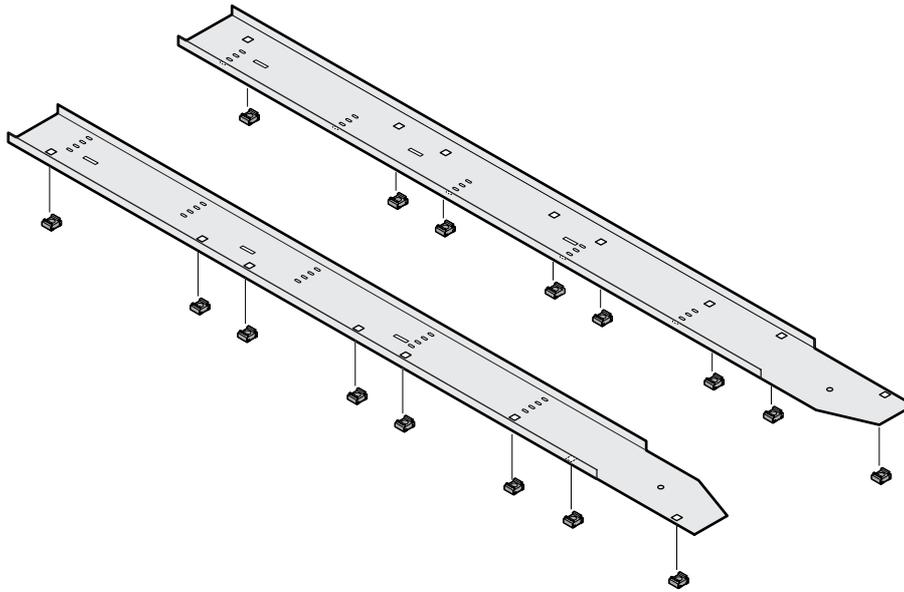




| | Largeur de l'isolation | GT430-8 | GT430-9 | GT430-10 | GT430-11 | GT430-12 | GT430-13 | GT430-14 |
|-----------------------|------------------------|---------|---------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Elément avant | 500 mm (MP1*) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Elément intermédiaire | 500 mm (MP4) | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 |
| | 600 mm (MP5) | - | 1 | - | - | 1 | - | - |
| | 800 mm (MP2) | - | - | 1 | - | - | 1 | - |
| Elément arrière | 900 mm (MP3) | 1 | - | - | 1 | - | - | 1 |

* Chine : Colis MP111

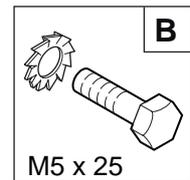
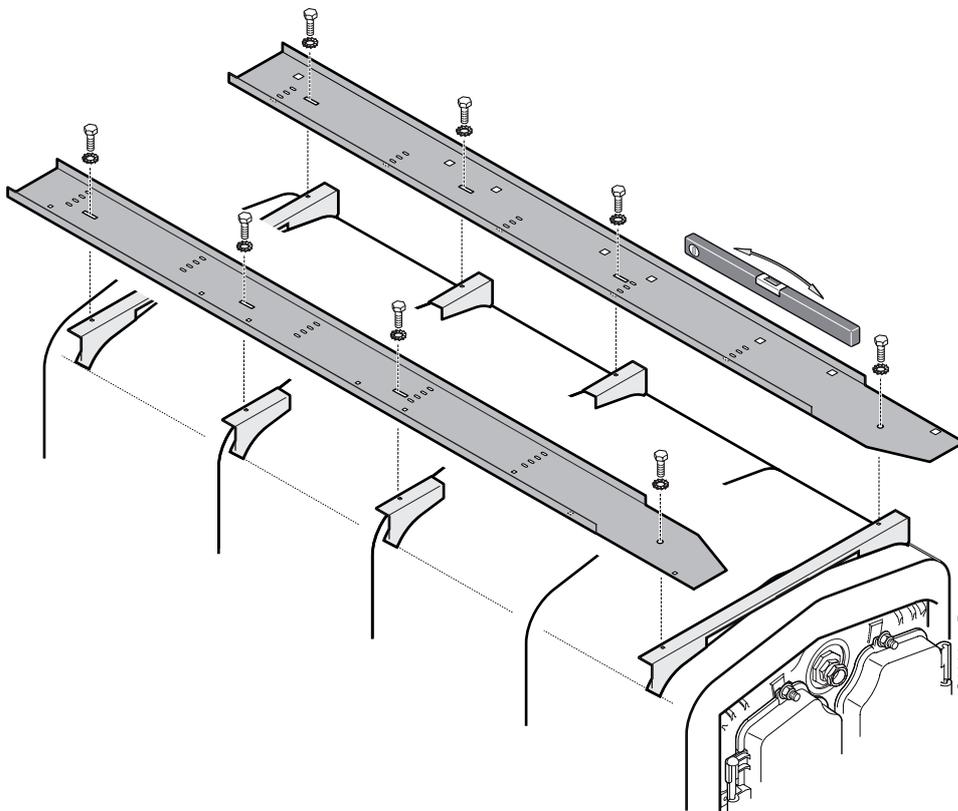




C003378-B

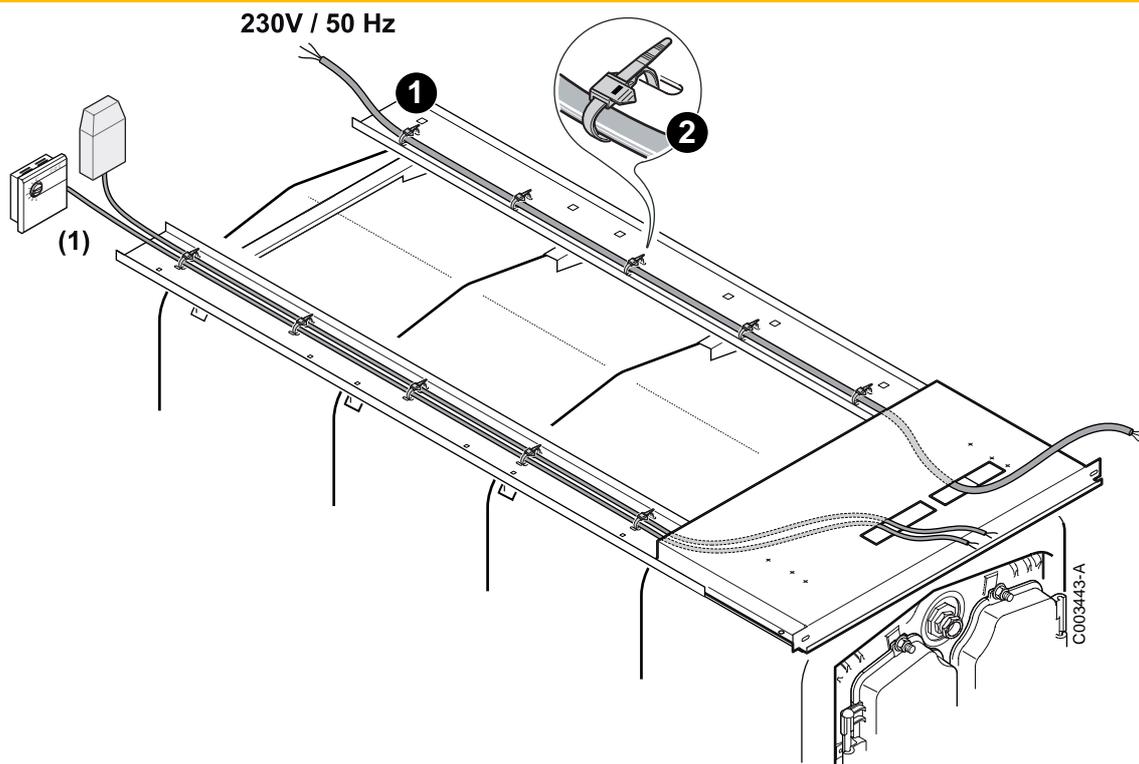
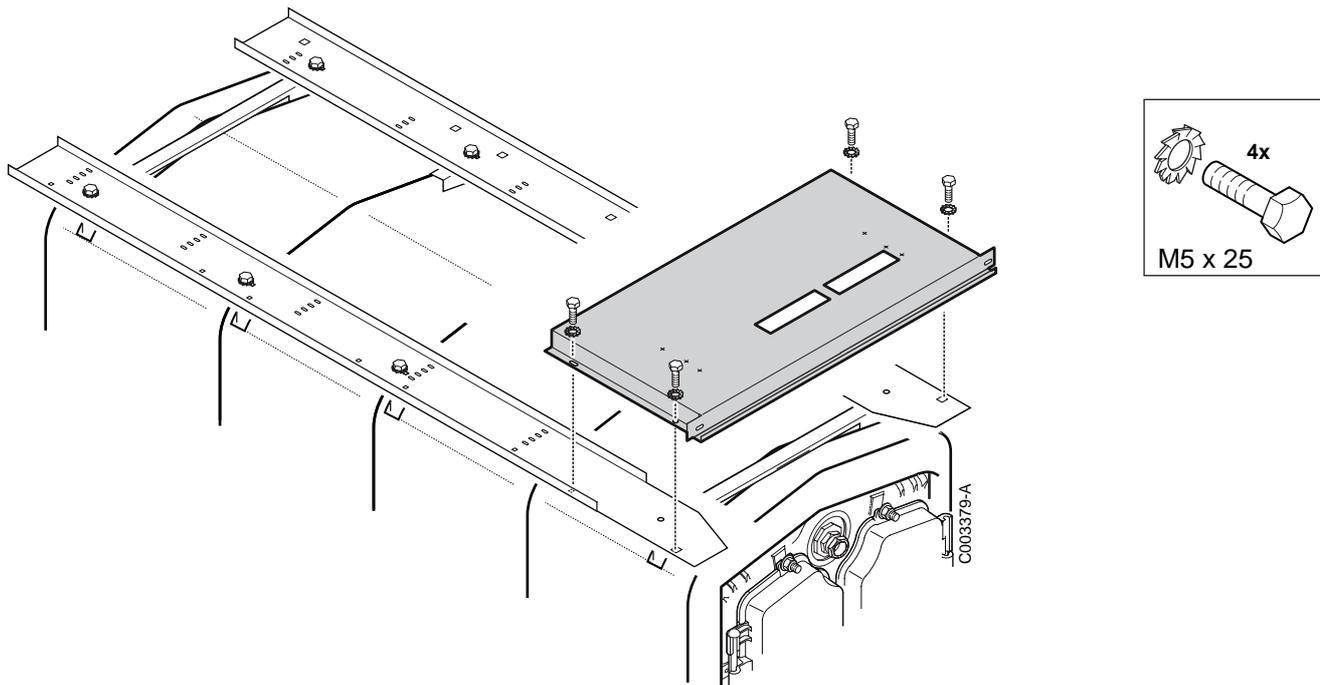
Exemple avec 12 éléments.

| | | |
|---|-----------------|-----|
| A | GT 430-8 | x8 |
| | GT 430-9-10-11 | x12 |
| | GT 430-12-13-14 | x16 |



C003377-B

| | | |
|---|-----------------|----|
| B | GT 430-8 | x4 |
| | GT 430-9-10-11 | x6 |
| | GT 430-12-13-14 | x8 |



(1) Sondes

Raccordement électrique : Tous les raccordements s'effectuent sur les borniers prévus à cet effet dans le tableau de commande de la chaudière.

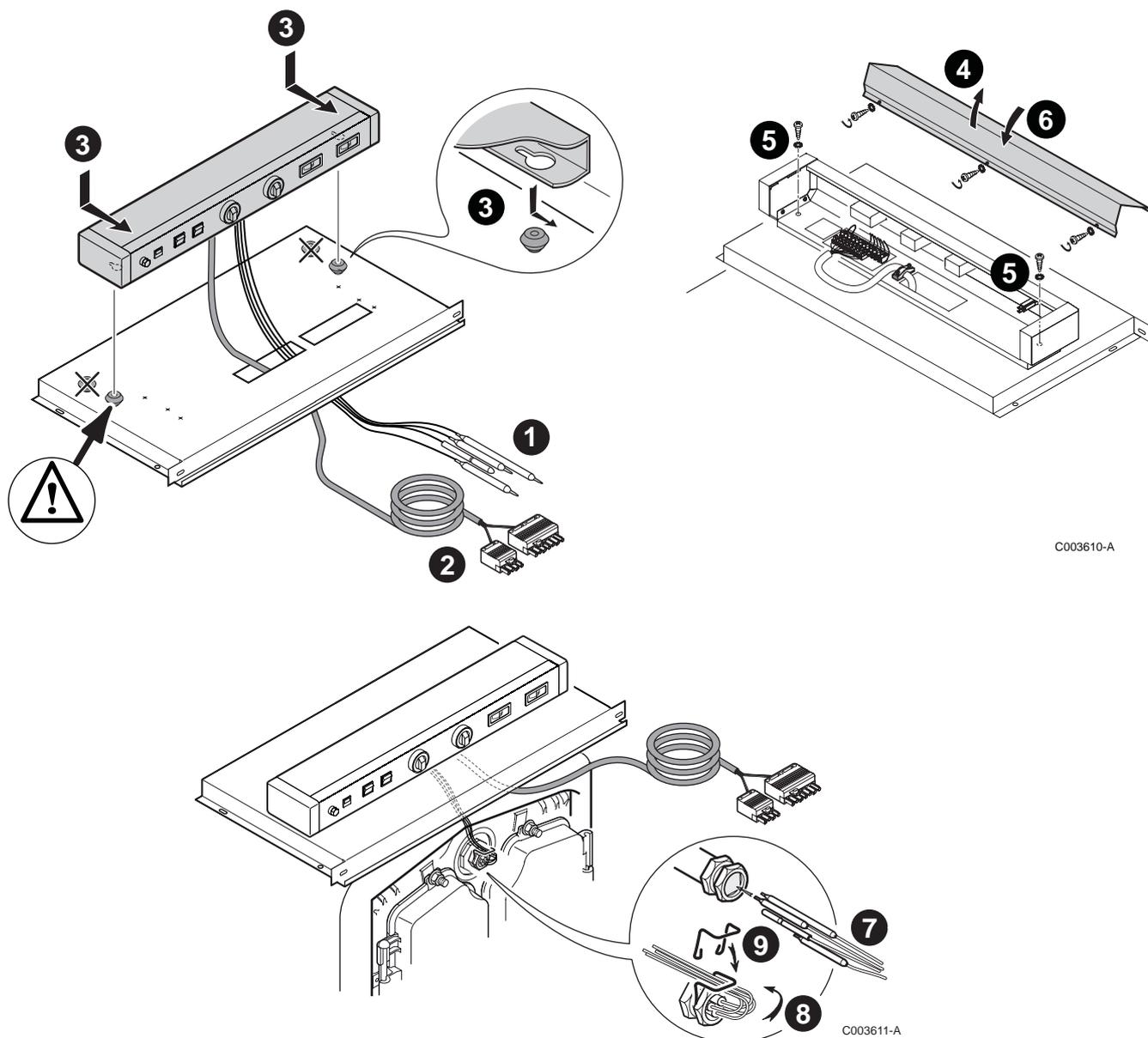
 Se reporter à la notice du tableau de commande de la chaudière.

 Les raccordements doivent être effectués par un professionnel qualifié.

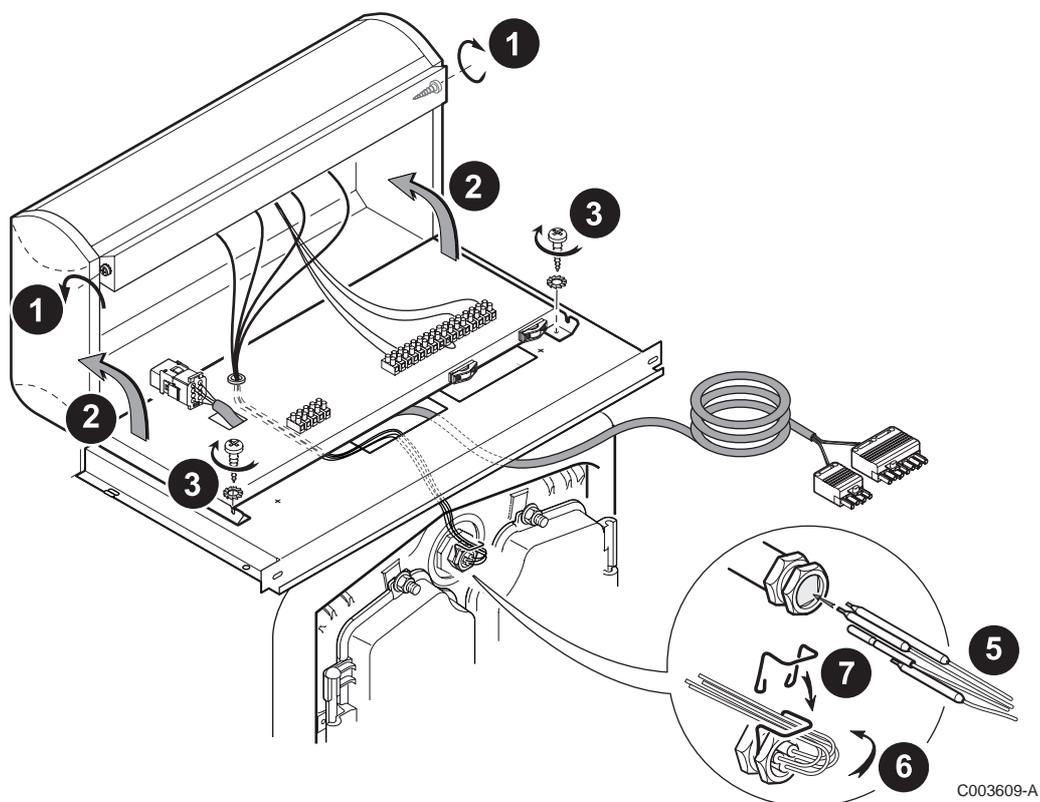
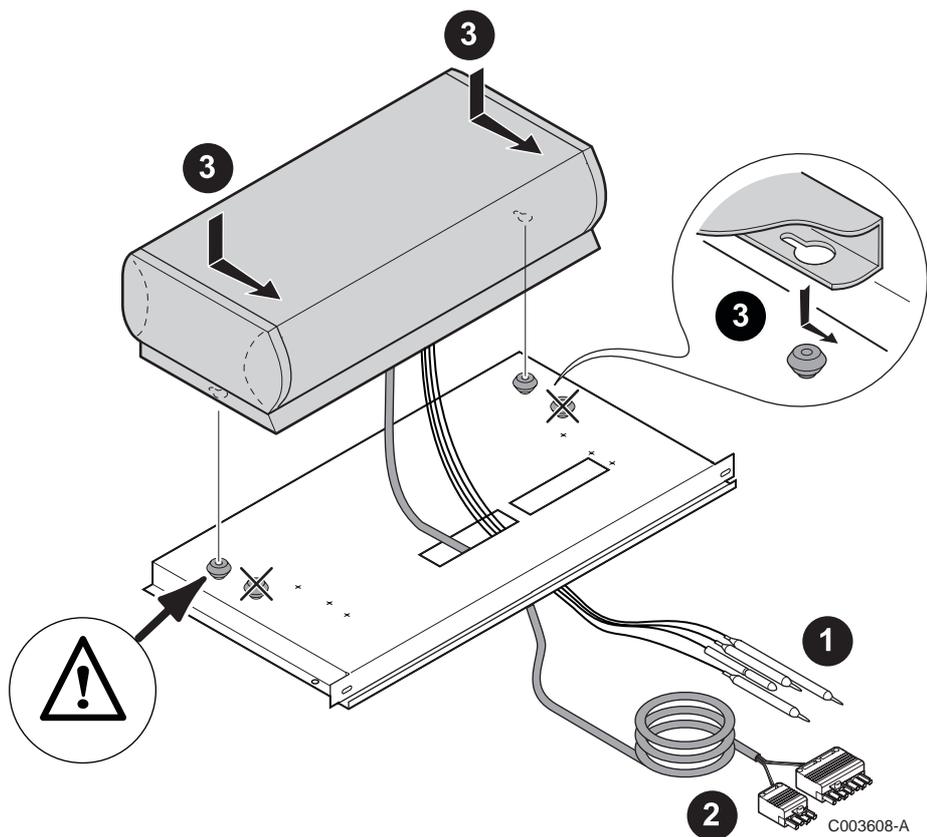
38 Montage du tableau de commande

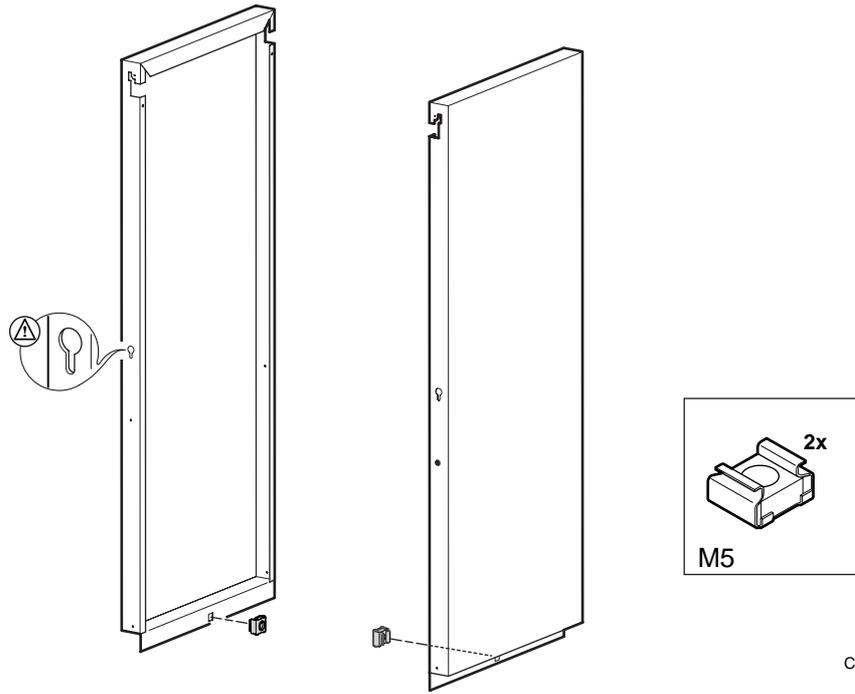
| Tableau de commande | | Colis | Montage |
|-----------------------------|-------------|-------|--|
| Tableau de commande à poser | S3 | MD4 | Voir ci-dessous |
| | B3 | MD3 | Voir ci-dessous |
| | K3 | MD2 | Voir ci-dessous |
| | DIEMATIC-m3 | MD1 | Voir ci-dessous |
| Tableau de commande latéral | B3 | MD140 | Se reporter à la notice livrée avec le colis |
| | K3 | MD139 | Se reporter à la notice livrée avec le colis |
| | DIEMATIC-m3 | MD138 | Se reporter à la notice livrée avec le colis |

■ Tableau de commande standard S3

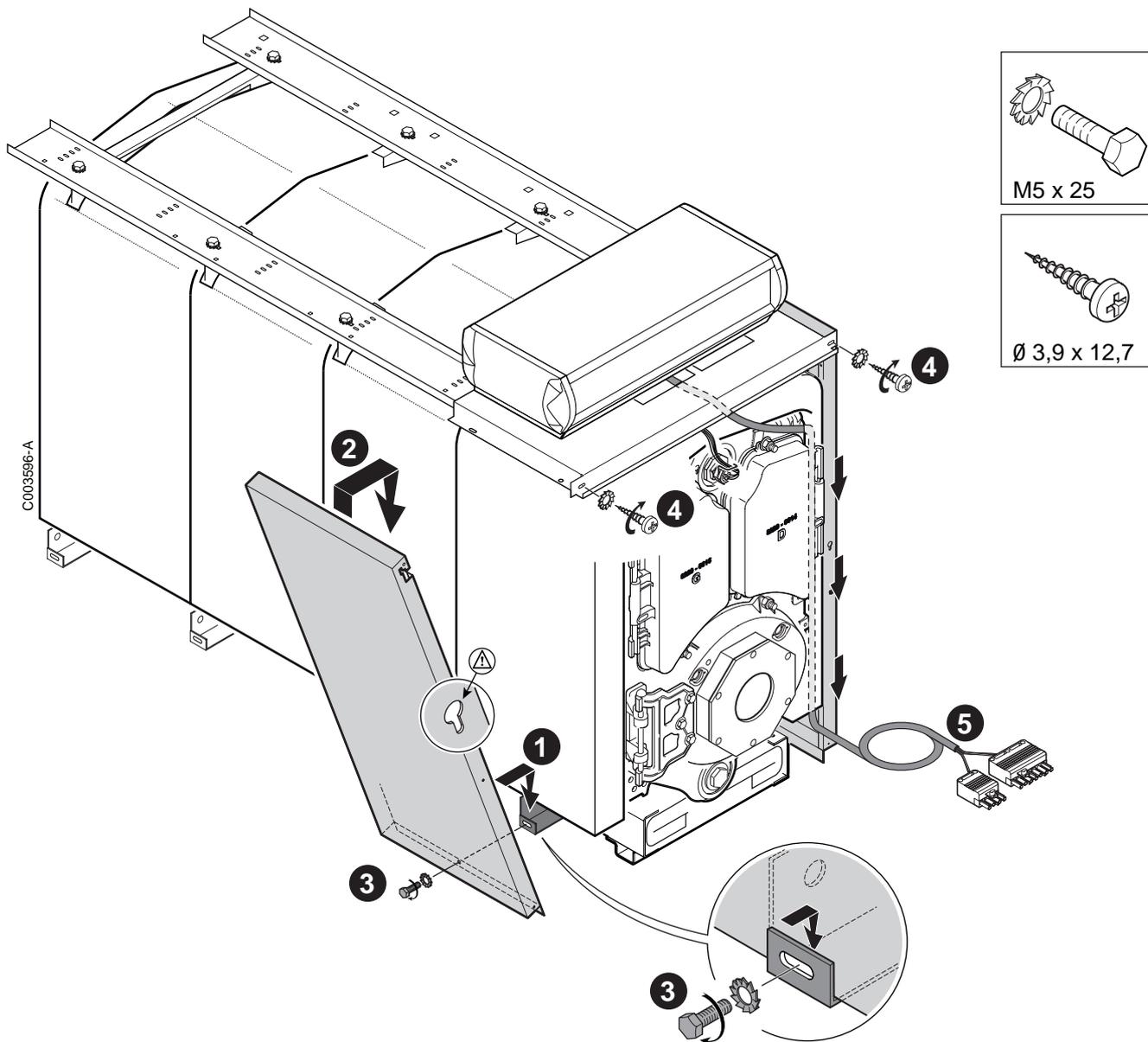


■ Tableaux de commande B3, K3 et DIEMATIC-m3



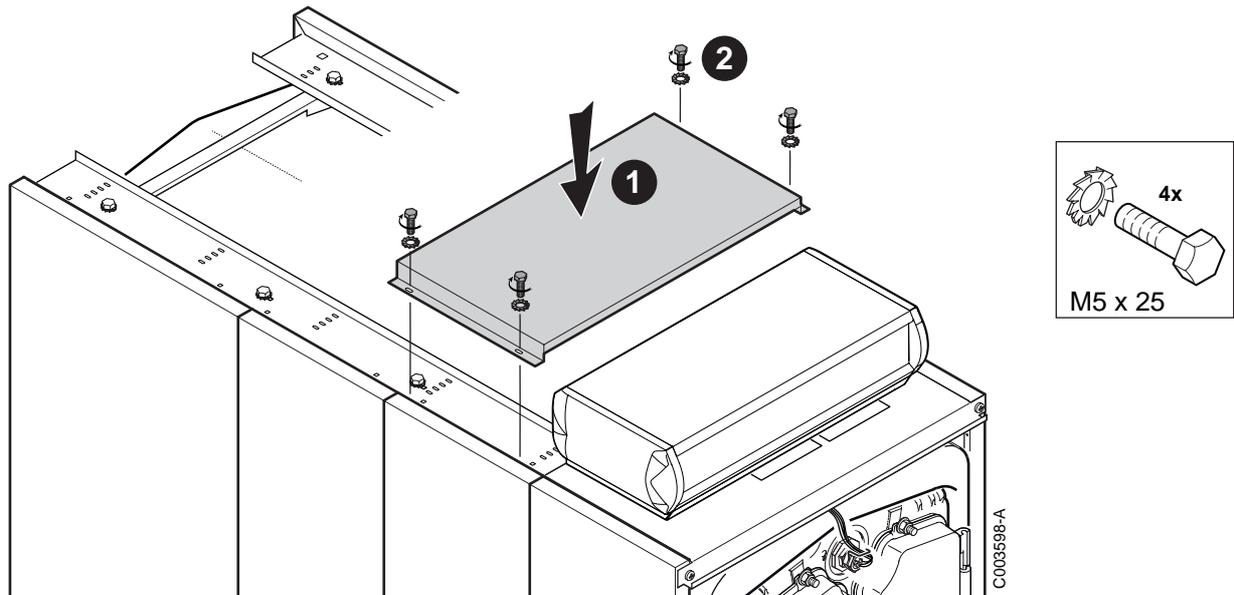
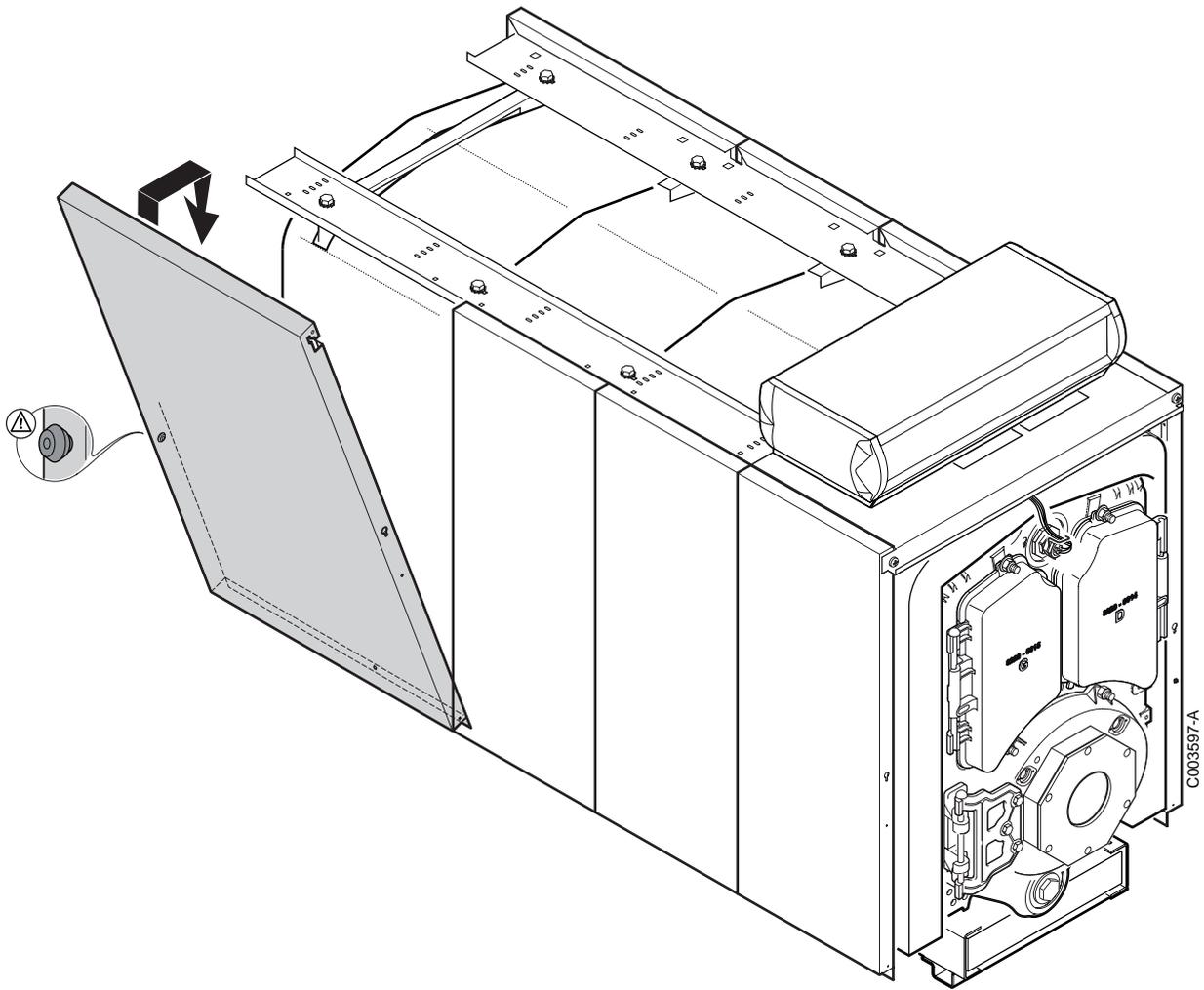


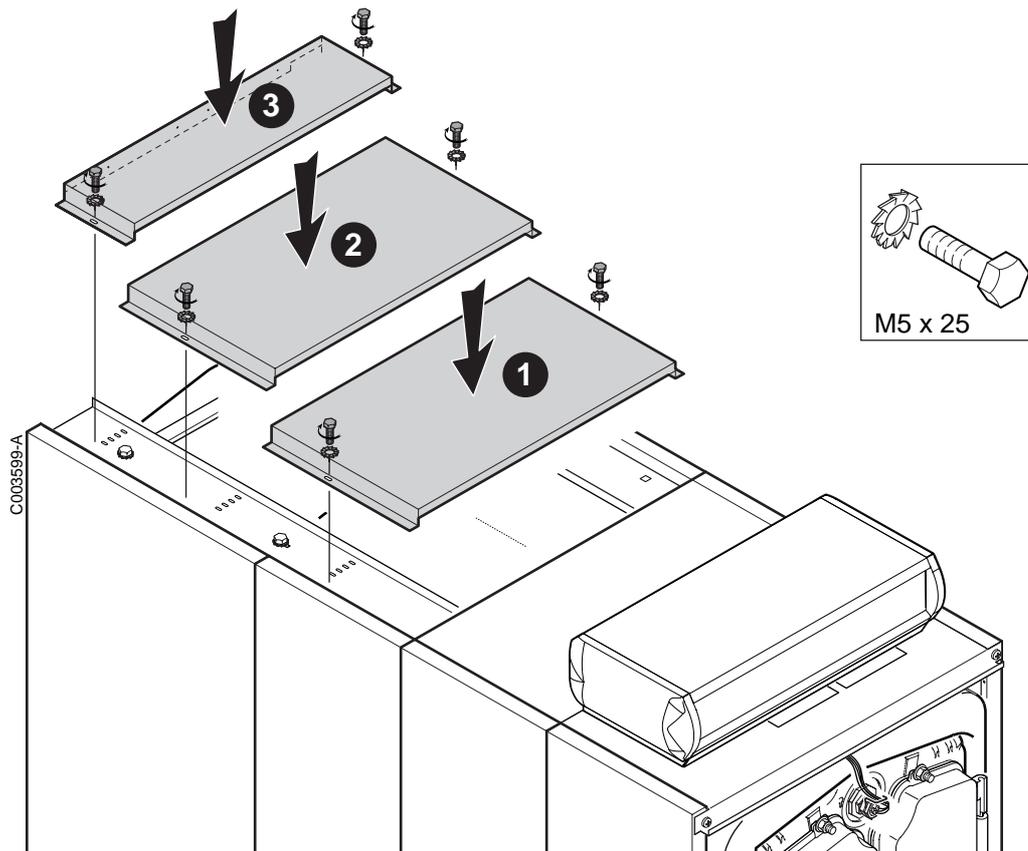
C003423-B



| | Largeur du panneau | GT 430-8 | GT 430-9 | GT 430-10 | GT 430-11 | GT 430-12 | GT 430-13 | GT 430-14 |
|-----------------------|--------------------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Elément avant | 520 mm (MP1*) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Elément intermédiaire | 770 mm (MP2) | - | - | 1 | - | - | - | - |
| | 930 mm (MP3) | 1 | - | - | 1 | - | - | - |
| | 480 mm (MP4) | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 |
| | 610 mm (MP5) | - | 1 | - | - | - | - | - |
| Elément arrière | 770 mm (MP2) | - | - | - | - | - | 1 | - |
| | 930 mm (MP3) | - | - | - | - | - | - | 1 |
| | 610 mm (MP5) | - | - | - | - | 1 | - | - |

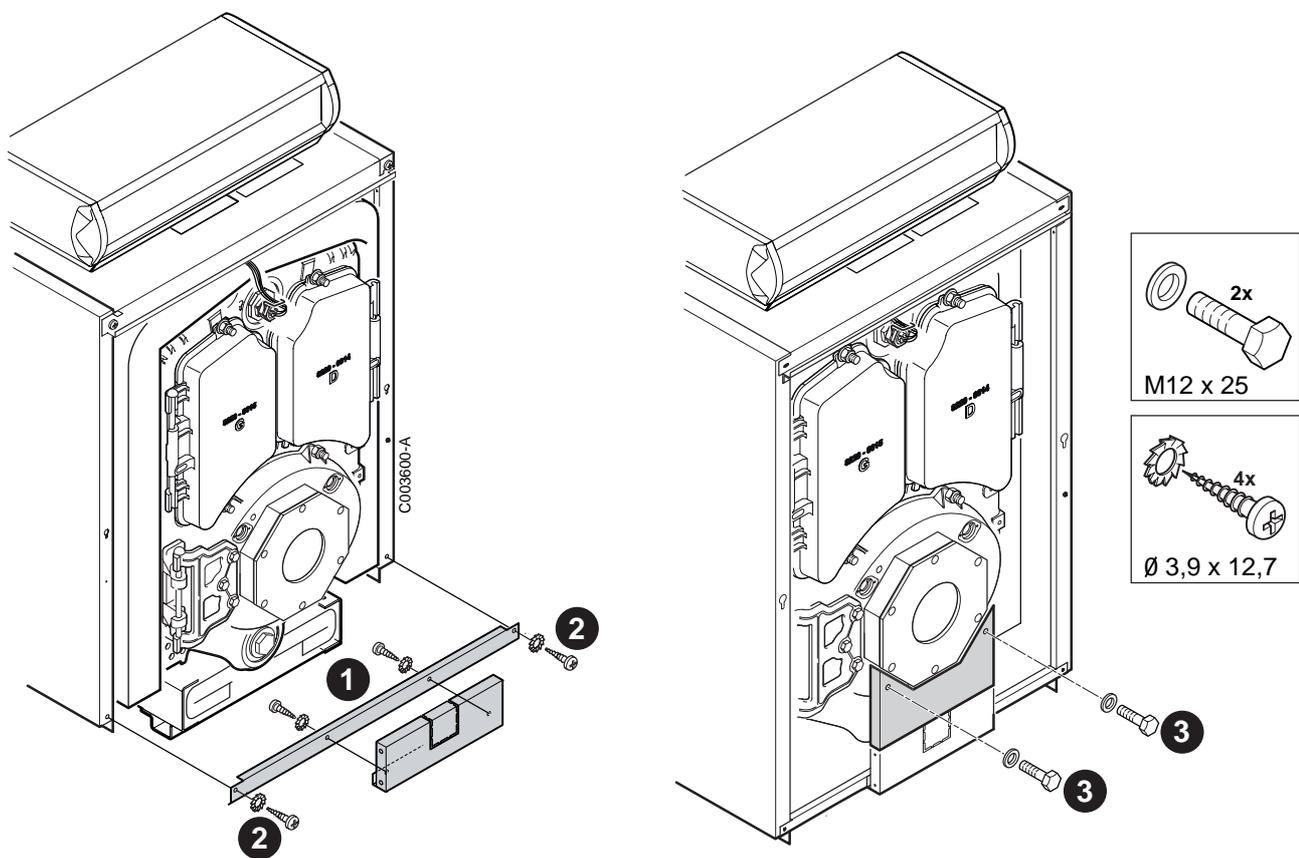
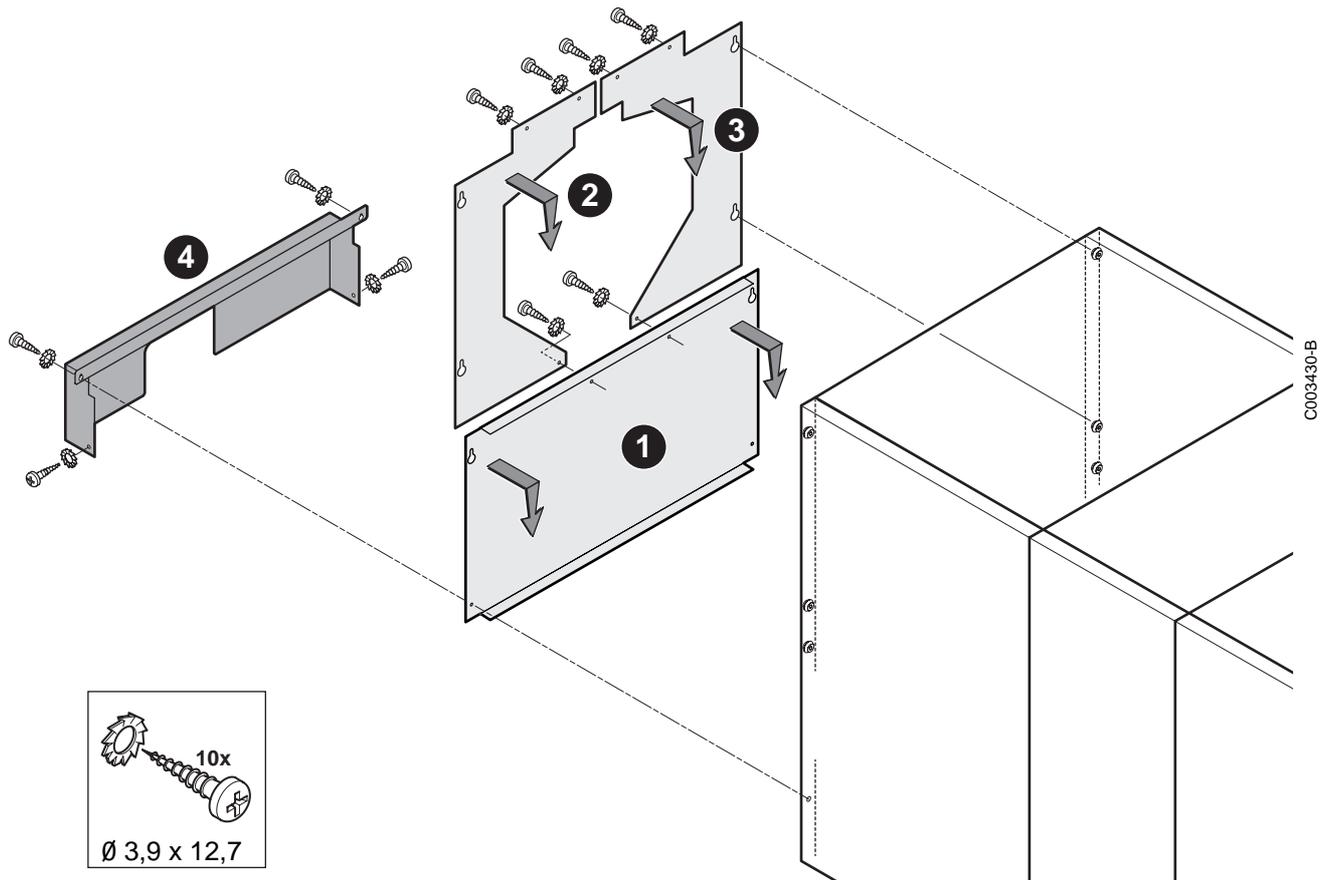
* Chine : Colis MP111

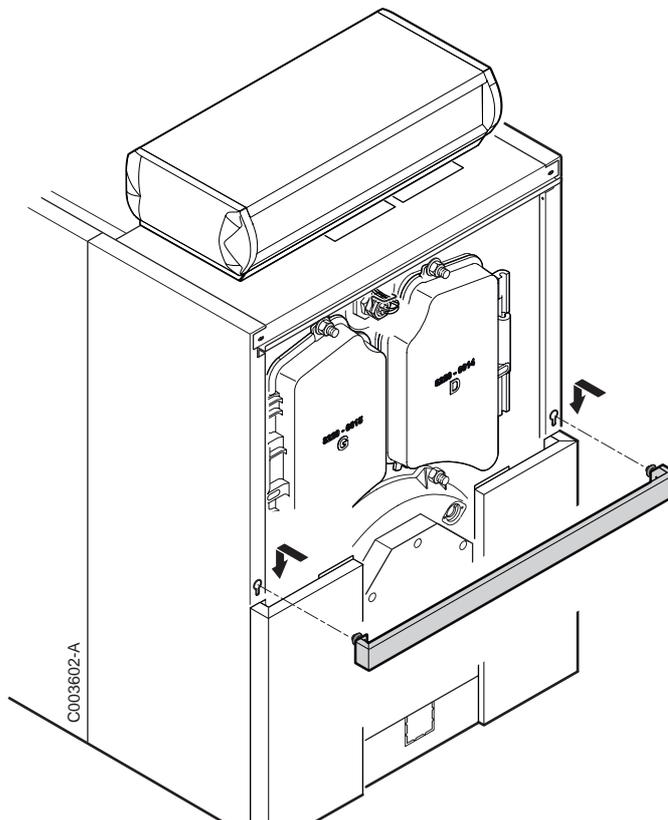
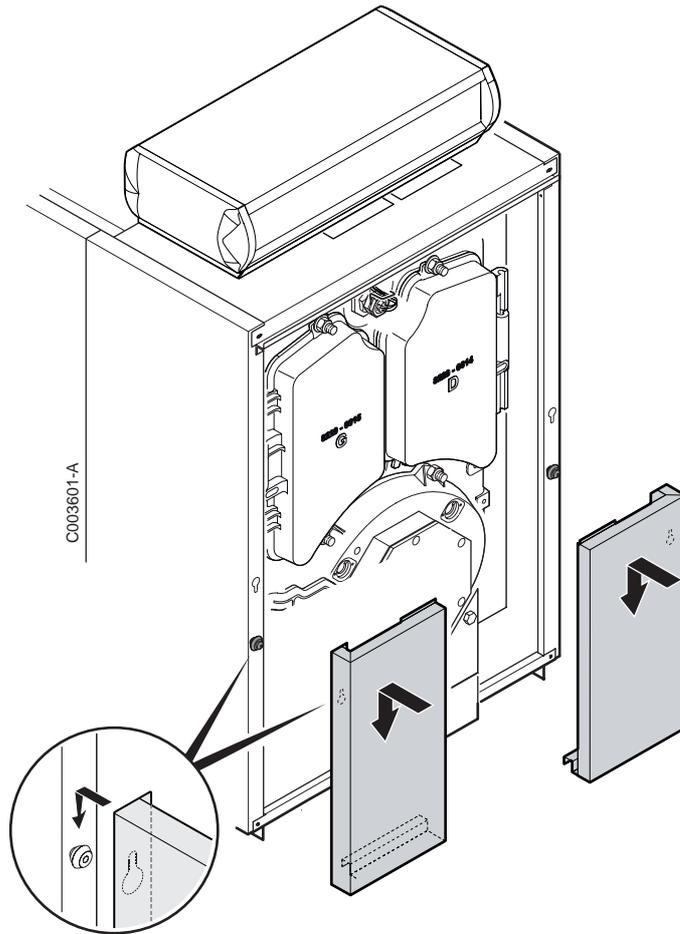


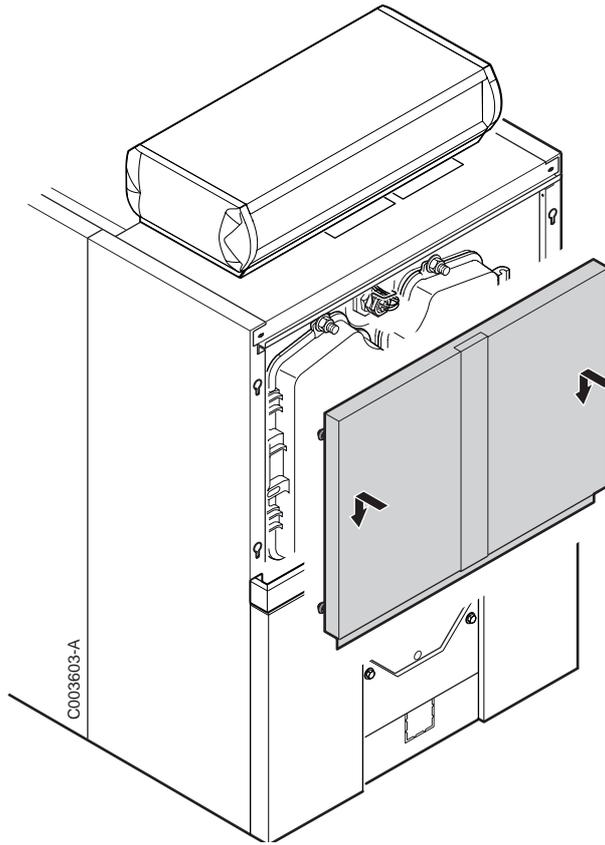


| | Longueur du chapiteau | GT 430-8 | GT 430-9 | GT 430-10 | GT 430-11 | GT 430-12 | GT 430-13 | GT 430-14 |
|-------------------------|-----------------------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Chapiteau avant | 480 mm (MP1*) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Chapiteau intermédiaire | 480 mm (MP4) | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 |
| Chapiteau arrière | 330 mm (MP2) | - | - | 1 | - | - | 1 | - |
| | 490 mm (MP3) | 1 | - | - | 1 | - | - | 1 |
| | 170 mm (MP5) | - | 1 | - | - | 1 | - | - |

* Chine : Colis MP111

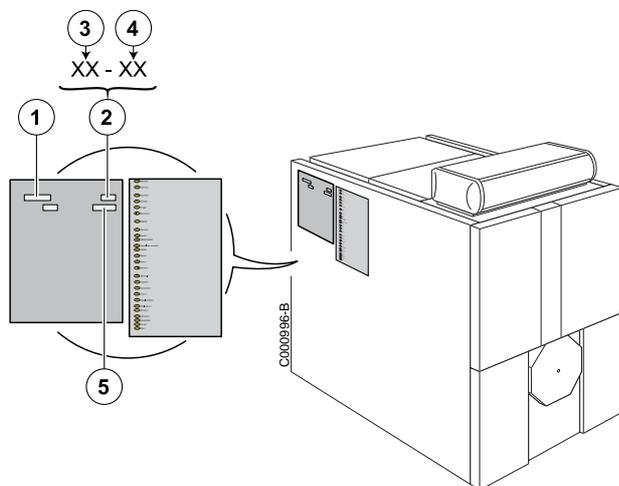






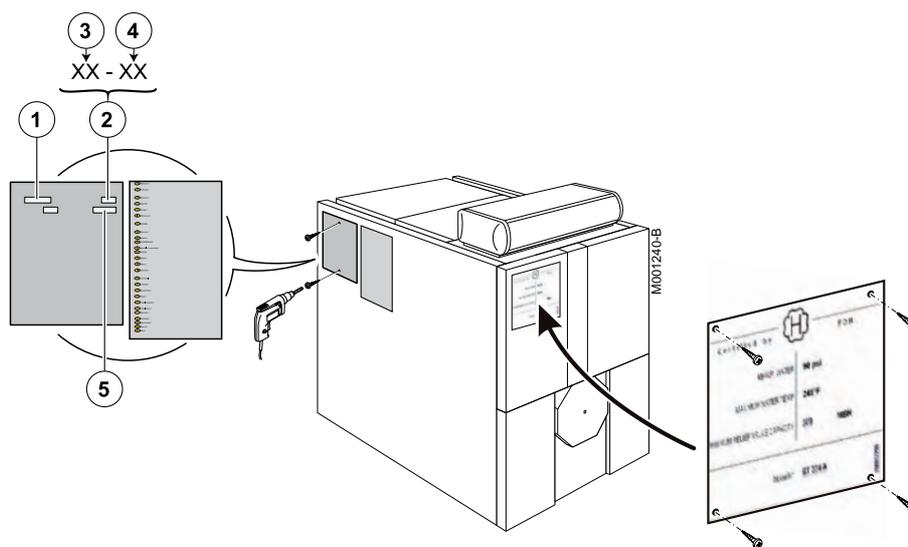
4 Plaque signalétique

4.1 Tous pays sauf : Chine



- ▶ Coller la plaque signalétique et l'étiquette avertissement livrées dans le sachet notice et correspondant au pays destinataire.

4.2 Uniquement pour : Chine (Colis MP111)



- ① Type de chaudière
- ② Date de fabrication
- ③ Année de fabrication
- ④ Semaine de fabrication
- ⑤ N° de série de l'appareil

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S


www.dedietrich-thermique.fr
 Direction des Ventes France
 57, rue de la Gare
 F- 67580 MERTZWILLER
 ☎ +33 (0)3 88 80 27 00
 📠 +33 (0)3 88 80 27 99

REMEHA GmbH


www.remeha.de
 Rheiner Strasse 151
 D- 48282 EMSDETTEN
 ☎ +49 (0)25 72 / 9161-0
 📠 +49 (0)25 72 / 9161-102
 info@remeha.de

DE DIETRICH


www.dedietrich-otoplenie.ru
 129164, Россия, г. Москва
 Зубарев переулок, д. 15/1
 Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
 офис 309
 ☎ +7 (495) 221-31-51
 info@dedietrich.ru

VAN MARCKE


www.vanmarcke.be
 Weggevoerdenlaan 5
 B- 8500 KORTRIJK
 ☎ +32 (0)56/23 75 11

NEUBERG S.A.


www.dedietrich-heating.com
 39 rue Jacques Stas
 L- 2010 LUXEMBOURG
 ☎ +352 (0)2 401 401

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.


www.dedietrich-calefaccion.es
 C/Salvador Espriu, 11
 08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT
 ☎ +34 935 475 850
 info@dedietrich-calefaccion.es

DE DIETRICH SERVICE


www.dedietrich-heiztechnik.com
 ☎ Freecall 0800 / 201608

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG


www.waltermeier.com
 Bahnstrasse 24
 CH-8603 SCHWERZENBACH
 +41 (0) 44 806 44 24
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 📠 +41 (0) 44 806 44 25
 ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA

www.waltermeier.com
 Z.I. de la Veyre B, St-Légier
 CH-1800 VEVEY 1
 ☎ +41 (0) 21 943 02 22
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 📠 +41 (0) 21 943 02 33
 ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.


www.duediclima.it
 Distributore Ufficiale Esclusivo
 De Dietrich-Thermique Italia
 Via Passatore, 12 - 12010
 San Defendente di Cervasca
 CUNEO
 ☎ +39 0171 857170
 📠 +39 0171 687875
 info@duediclima.it

DE DIETRICH


www.dedietrich-heating.com
 Room 512, Tower A, Kelun Building
 12A Guanghua Rd, Chaoyang District
 C-100020 BEIJING
 ☎ +86 (0)106.581.4017
 +86 (0)106.581.4018
 +86 (0)106.581.7056
 📠 +86 (0)106.581.4019
 contactBJ@dedietrich.com.cn

BDR Thermea (Czech republic) s.r.o


www.dedietrich.cz
 Jeseniova 2770/56
 130 00 Praha 3
 ☎ +420 271 001 627
 dedietrich@bdrthermea.cz

AD001-AM

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

Sous réserve de modifications.

10/03/2016



300011897-001-02

De Dietrich

 DE DIETRICH THERMIQUE
 57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30